

Sambŭt Pôl Njuăl Ân Ma Phung Nsing Ta Bon Rôm Nau bôk ăn bu gĩt lor

Nơm nchih sambŭt dja rnha Pôl, păng nchih sambŭt dja klăp lah ta năm 57, klăp lah 24 năm jêh Brah Yêsu dâk rêh. Bu mân lah păng gũ ta bon Kôrintô nôk păng nchih sambŭt dja (Rôm 16:23).

Pôl jêng bunuyh nti jru ngăn ta nau vay phung Israel, bôh ntôm nơh păng jêng bunuyh jan jêr ũch n'groh lơi phung i nsing ma Brah Krist (Kar 8:1-3), yorlah păng ũch ngăn ma Kôranh Brah, jêh ri păng mân nau nti ma nau Brah Krist jêng nau nti nklă djơh. Jêh păng jan jêr phung nsing ta bon Yêrusalem, păng hăn đổng jât bon Đamas gay ma jan jêr phung nsing ta bon này, dôi brồ rồ trong jât bon Đamas này, Brah Krist nhơ săk ăn păng say, jêh ri păng rgâl nuih n'hâm păng nơm (Kar 9:1-19), jêh ri ntôm bôh nar này, jêh ri păng nti bu ma nau khlay Brah Krist (Kar 9:20). Bôh kơi này păng hăn lam bri dak ta ntũk i mâu hỏ geh bunuyh nsing ma Brah Krist, gay ma mbôh nkoch nau mhe mhan ueh Brah Krist. Păng nchih ôk đổng sambŭt ăn ma phung nsing, abao dja hôm geh 13 ở sambŭt ta nau tâm rnglăp mhe. N'glê dũt bu nkhât păng ta bon Rôm yor ma păng mbôh nkoch nau mhe mhan ueh, klăp lah ta năm 69.

Bon Rôm jêng bon dũt kuông ta bri Italy, jêng ntũk gũ kôranh kađăch Sêsar, kôranh kađăch Sêsar i này mât uãnh ők kađăch, ők bri dak, păng mât uãnh bri Israel, ndâp ma mât uãnh dâng lể bri dak Pôl hăn mboh nkoch nau mhe mhan ueh. Nôk này geh ők bunuyh jan dâk bu, dâng lể bunuyh gũ ta ðon Rôm này, boi ma n'gul jêng bunuyh jan dâk bu. Nôk Pôl nchih sambũt dja lể geh bunuyh nsing ta ðon Rôm này, yon ma Pôl ê hõ ôh hăn ta ðon Rôm, păng nchih sambũt dja gay ma ăn khân păng gĩt lor păng ũch hăn khõl khân păng, ndâp ma păng nchih nau nti dũt khlay nau nsing ta Brah Krist, păng mboh nkoch móm dâng bunuyh geh nau rklaih: Bunuyh geh nau rklaih jêng tă boh nau nsing đom, mâu ôh tă boh ndr bân jan (Rôm 1:17).

Sambũt Pôl

Geh ők sambũt ta nau tâm rnglăp mhe jêng sambũt Pôl năk nchih, aă păng nchih njuăl ăn ma phung nsing ta ðon êng êng, aă păng nchih ăn ma du huê bunuyh.

Ta sambũt i păng nchih ăn ma phung nsing ta ðon êng êng geh: Sambũt Rôm, sambũt Kôrintô Rơh 1 ndâp ma sambũt Kôrintô Rơh 2, sambũt Galati, sambũt Ephêsô, sambũt Philip, sambũt Kôlôh, sambũt Têsalônik rơh 1 ndâp ma sambũt Têsalônik rơh 2.

Ta sambũt i păng nchih ăn ma du huê bunuyh geh: Sambũt Timôthê rơh 1 ndâp ma sambũt Timôthê rơh 2 sambũt Titus, jêh ri sambũt Philêmôn.

Mboh nau khlay ta nkõ ta sambũt dja

- Nkô 1-4:

Pôl nti ta sambüt dja, dâng lě bunuyh lam neh ntu, bu moh phung kađôi, lě ơm geh nau tih dadê, mâu geh ôh du huê dơi tâm rlăch đah Kôranh Brah. Lah ndri iăt ma dâng lě bunuyh nsing ma Brah Yêsu i nơm rklaih, gay ma Kôranh Brah kộp sồng mâu ôh tề dôi, gay ma sỡ đơn nau rêh n'ho ro. Kôranh Brah lě kộp sồng ma bunuyh i nsing ma Păng, kốt kăl e nơh ta nau tâm rnglăp ơm Păng lě kộp Abrahăm sồng đống.

- Nkô 5-6:

Pôl nti lah dâng lě bunuyh i nsing ma Brah Yêsu Krist, ndăp ma sỡ đơn nau băptem yŭk ma dak, tâm ban ma lě lăp ndrel jêh ta nau Brah Yêsu khăt, ndrel ma ta nau Păng dăk rêh. Dâng lě bunuyh lě ơm geh nau tih dadê, tâm ban kốt này đống, bu moh i nsing ma Brah Yêsu Krist, lě geh nau rklaih.

- Nkô 7-8:

Bunuyh i nsing ma Brah Krist, mâu khăch ôh jan tâng dâng lě nau vay Môsê gay ma Kôranh Brah kộp sồng, yơn ma dâng lě bunuyh lě ơm vay jan tih, mâu ôh blao jan ueh nâng tă bôh săk nơm, yơn ma bu moh i nsing ma Brah Yêsu Krist, Kôranh Brah mâu hôm ôh tề dôi ma bunuyh i này, Brah Huêng Ueh kỡ phung nsing ma Brah Yêsu Krist, khân păng lě jêng phung kon Kôranh Brah nơm, mâu ôh geh du ntil

ndơ dơi tâm nkah khân păng bơh nau
Kôranh Brah rông.

- Nkỗ 9-11:

Bol lah abao dja geh ők phung Israel mâu
ôh nsing ma Brah Yêsu Krist, nau Kôranh
Brah ton ma phung Israel kă e nơh hôm
geh khlay. Lah nar jât năp tay khân păng
rgâl nuih n'hâm, jêh ri khân păng geh nau
rklaih ndrel dâng lă bunuyh i nsing ma
Brah Yêsu Krist, jêh ri phung Israel, ndâp
ma phung i mâu di phung Israel geh nsing
dadê đong.

- Nkỗ 12:1-15:13:

Pôl nti lah, bunuyh nsing ma Brah Yêsu Krist
a mơm tâm di ma nau gũ rêh, ăn geh nau
rông ma bu, ăn jan tâng nau kôranh bri
dak đă, ăn gũ rêh tâm di ma Brah Yêsu
Krist gũ rêh đong.

- Nkỗ 15:14-16:27:

Pôl mboh nkoch ta nau jan kar păng ta
phung i mâu di phung Israel, ma nau păng
ũch hăn ta bon Rôm, ndâp ma nau ntĩnh
êng êng.

Nau ôp ueh lăng

¹ Sambüt gáp rnha Pôl nchih, i bunuyh sơm kơl
jan kar ma* Brah Krist Yêsu. Kôranh Brah lă kuăl
jêh gáp ăn jan kôranh oh mon, ndâp ma kơih gáp
ăn hăn mboh nkoch nau mhe mhan ueh Kôranh
Brah.* ² Nau mhe mhan ueh i này, Kôranh Brah

* **1:1** 1:1: 'Bunuyh sơm kơl jan kar ma', mâu lah 'Dăk'. * **1:1**
1:1: Kar 9:15

lẽ ton lor jêh ăn ma bunuyh ntoyh nau ngoi Păng nôm kăl e nơh nchih ta Nau Kôranh Brah Ngơi i kloh ueh.* ³ Nau mhe mhan ueh i này mboh nkoch ma Kon Bu Klô Kôranh Brah. Ta neh ntu dja, Kon Kôranh Brah Păng jêng săk jăn bunuyh deh ta rnoi deh kađăch Đavid.* ⁴ Bu gĩt n'hêl Păng i Kon Kôranh Brah ngăn ta nau Brah Huêng Ueh i kloh ueh jan ăn Păng dăk rêh boh nau khăt, ndâp ma geh nau dơi†. Păng Brah Yêsu Krist i Kôranh bân.

⁵ Yor ma Brah Yêsu Krist, dăng Kôranh Brah ăn gâp jan kôranh oh mon tă boh nau ueh Păng nôm, gay ma mboh nkoch nau Kôranh Brah ăn ma dăng lẽ phung i mâu di phung Israel, leo khân păng nsing ndâp ma iăt Păng, ăn Păng nôm geh nau chrêk lợp.* ⁶ Khân ay may i gũ ta òn Rôm ta phung i này đống, Brah Yêsu Krist lẽ kuăl khân ay may jêng phung òn lan Păng nôm đống. ⁷ Gâp dăn njuăl sambăt dja ăn dăng lẽ khân ay may jêng phung i lẽ Kôranh Brah de rông, ndâp ma kuăl ăn jêng phung òn lan Păng nôm. Dăn Kôranh Brah Bở bân, ndrel ma Kôranh Yêsu Krist, ăn nau ueh, ăn nau đăp mpăn ma khân ay may.

Nau Pôl ếch khõl phung nsing ta òn Rôm

* **1:2** 1:2: Rôm 3:21; 16:25-26; Luk 1:70; 24:44-46; 1Pê 1:10-12

* **1:3** 1:3-4: Mar 15:39; Gal 4:4; 1Ti 3:16; Hêb 4:14-15; Mat 20:30-31; Yôh 1:34; Kar 13:32-33 † **1:4** 1:4: 'Ta nau Brah Huêng Ueh...', mâu lah 'Ta nau Brah Huêng Ueh i kloh ueh jan ăn Păng dăk rêh boh nau khăt ma nau dơi'. * **1:5** 1:5: Kar 9:15

⁸ Ê lor - gáp dẫn lah ueh ma Kôranh Brah i Brah gáp yók mbah, yor ma ndơ Brah Yêsu Krist lě jan, gáp dẫn lah ueh Păng yor ma dăng lě phung khân ay may, yorlah nau nsing khân ay may nơh lě lư lam neh ntu.* ⁹ Kôranh Brah nơm lě gít gáp mboh sơm ăn ma khân ay may nâng. Gáp sơm kớ jan kar ma Păng ma lě nuih n'hâm, nau sơm kớ jan kar i nây jêng mboh nkoch nau mhe mhan ueh Kon Păng nơm. ¹⁰ Ấp tở gáp mboh sơm, gáp dẫn ma Kôranh Brah ăn gáp geh hăn mập khân ay may đống,* ¹¹ yorlah gáp ứch hăn a khân ay may hô ngăn, gay ma nti nau i Brah Huêng Ueh lě ăn ma gáp, gay ma nau nsing khân ay may ma Kôranh Brah lơ ma nập. ¹² Nôk gáp gũ ndrel khân ay may tay, ăn bân tâm n'hao nuih n'hâm ndrăng bân nơm tã boh nau nsing bân.

¹³ Ở oh nô ta nau nsing, gáp ứch ăn khân ay may gít, bảbơ ngăn gáp rơ hăn a khân ay may, gay ma leo bu sât nsing ta ñon khân ay may, kớ gáp lě geh jan ta phung i mâu di phung Israel ta bri ñon êng êng, yơn ma tât nar dja gáp mâu hoch hăn, hôm geh ndơ nking. ¹⁴ Iắt ma gáp mboh nkoch nau mhe mhan ueh ăn ma dăng lě ndũl mpôl bunuyh, moh mpôl kađôi, mpôl bunuyh gít blaô, mpôl bunuyh rluk mâl đống.* ¹⁵ Kớ ndri nuih n'hâm gáp ndơ ứch hăn mboh nkoch nau mhe mhan ueh ăn ma khân ay may i gũ ta ñon Rôm nây đống. ¹⁶ Gáp mâu ôh đit prêng ma nau mhe mhan ueh, yorlah nau mhe mhan

* **1:8** 1:8: Rôm 16:19 * **1:10** 1:10-13: Rôm 15:22-24, 32; Kar 19:21 * **1:14** 1:14: 1Kô 9:19-23

ueh dja geh nau dơi tả bớh Kôranh Brah gay ma rklaih dâng lẽ bunuyh i nsing ma Brah Krist, ndâp ma phung Israel, ndâp ma phung i mâu di phung Israel. Phung Israel sỡ đơn nau rklaih lor bu, jêh ri phung i mâu di phung Israel sỡ đơn nau rklaih bớh kỡi khân păng đổng.* ¹⁷ Nau mhe mhan ueh dja ntũm nti bân, mớim dâng bân jêng bunuyh sớng ta nấp mắt Kôranh Brah. Nau jêng sớng i nây man ma tả bớh nau nsing ma Kôranh Brah đơn. Kớt ma lẽ geh nchih ta Nau Kôranh Brah Ngơi: 'Bunuyh sớng mra geh nau rêh, tả bớh nau păng nsing'†.*

Nau tih bunuyh

¹⁸ Kôranh Brah i gũ ta kalớ trớk, Păng lẽ nhớ nau tể dôi, Păng tể dôi ma dâng lẽ bunuyh i mâu iất Păng, ndâp ma bunuyh djớh. Yor ma nuh n'hâm djớh khân păng nớim, khân păng nking nau ntũm nti i ngãn.* ¹⁹ Păng tể dôi yor ma moh ndớ i bunuyh dơi gũt ma Kôranh Brah lẽ dơi say n'hêl jêh, yorlah Kôranh Brah lẽ nhớ ănh khân păng say n'hêl jêh, yớn ma khân păng hóm mâu ứch nsing ma Păng.* ²⁰ Nau dơi Kôranh Brah hóm n'ho ro. Bớh nớim Păng njêng neh ntu dja bunuyh dơi gũt vât ma nau dơi Păng i nây, ndâp ma dơi gũt vât ma nau brah Păng nớim, tả bớh say ndớ i Păng nớim lẽ njêng. Khân păng dơi

* **1:16** 1:16: Mar 8:38; 1Kô 1:24; 2:5; 2Ti 1:8 † **1:17** 1:17: Hab 2:4 * **1:17** 1:17: Rôm 3:21-22; 10:10-11; 1Kô 15:1-4; Gal 3:11; Phi 3:9; 2Ti 1:10 * **1:18** 1:18: Rôm 2:5-6; 5:9-10; 1Tê 1:10; 2Tê 1:7-10; NMO' 76:8-10 * **1:19** 1:19-20: Kar 14:17; NMO' 19:2-5

gít vât ma nau brah Păng kot này, bol lah nau đoi, ndrel ma nau brah Păng này bunuyh mâu ôh đoi say ma mắt. Lah ndri bunuyh đoih i này mâu geh ôh nau ma nsih. ²¹ Bol lah bunuyh i này lẽ gít Kôranh Brah, khân păng mâu ôh yok mbah ma Kôranh Brah, khân păng mâu đổng lah ueh ma Păng. Nau mán khân păng nơh lẽ rgâl lêng lang mâu hôm ôh geh khlay, jêh ri nuih n'hâm rluk mál khân păng nơh jêng tâm ban ma ngo.* ²² Khân păng kọp êng sắk khân păng nờm jêng bunuyh gít blao, tih ma khân păng nơh jêng bunuyh rluk mál chrao. ²³ Khân păng mâu ứch ôh yok mbah ma Kôranh Brah nờm i geh nau chrêk lọp mâu blao khát, ðêng ma yok mbah nkhơng rup bunuyh i blao khát, rup siũm nar, rup mpômpa (siũm) jǒng puăn, mâu lah rup mpômpa (siũm) hung vớ chrao.*

²⁴ Kot ndri dăng Kôranh Brah bok gor khân păng ăn jan nớ bớ bớch, tâng nau kớnh nuih n'hâm khân păng nờm, n'ho ma tát jan nớ bớ bớch ma sắk ndrăng khân păng nờm đổng. ²⁵ Khân păng mâu ứch ôh iấ nau ngắ Kôranh Brah, iấ nkhơng nau mbrôh chrao. Khân păng yok mbah nkhơng ma nớ i Kôranh Brah lẽ njêng, mâu ứch ôh yok mbah ma Kôranh Brah nờm tơm njêng, di lah ma Păng i này ăn bu rnê n'ho ro. Nau i này di ngắ!† ²⁶ Kot ndri dăng Kôranh Brah bok gor khân păng tâng ma nau bớ bớch kớh kler khân păng nờm. Phung bu ur

* **1:21** 1:21-22: 1Kô 1:19-29; Êph 4:17-18 * **1:23** 1:23: NNg 20:3-5 † **1:25** 1:25: 'Nau i này di ngắ', mâu lah 'Amen'.

ntloir lơi nau vay gũ ur sai i bu vay jan, nkhơng ma tâm đōng ndrăng bu ur chrao.* 27 Lōng phung bu klô tâm ban kot này đōng, khân păng ntloir lơi nau vay gũ ur sai i bu vay jan, jêh ri nkhơng ma tâm khơh kler ũch hô ngấn ndrăng bu klô khân păng nơm chrao. Khân păng jan nau đit prêng ndrăng bu klô khân păng nơm. Nau Kôranh Brah tẻ dôi h ma sắk khân păng nơm này nơh jêng tâm di đah ndr ớ bớ bớch khân păng nơm lẻ jan này. 28 Ach ma khân păng mâu ũch ôh gít nắl yớk Kôranh Brah, kot ndr i đang Kôranh Brah bok gor khân păng geh nau mân djơh, n'ho ma ăn khân păng jan ndr i mâu di ôh ma jan.*

29 Ta nuih n'hâm khân păng geh nau kue nau djơh ắp ntil ngấn, nau mân djơh mắk, nau kớnh ir ma đấp ndr, nau janh, jêh ri geh nau mâu nach, nau nkhát bu, nau tâm lốk bắl, nau mắbrôh rắm, nau jan djơh ma bu, nau ngơi kek bu đōng, 30 nau ngơi nchot, nau biảnh ma Kôranh Brah, nau hắt janh, nau hứn, ndrrel ma nau n'hi êng sắk. Khân păng bunuyh joi nau êng êng ma jan djơh, bunuyh mâu iắt nau mẻ bớ, 31 bunuyh rluk mắl, bunuyh blêp blêr, bunuyh mâu geh nau rōng, bunuyh mâu geh nau yố. 32 Khân păng lẻ gít ndr sōng i Kôranh Brah đắ, lẻ gít lah jan ndr djơh kot này di ma tẻ dôi h tắt khát. Yớn ma mâu đơn ma khân păng nơm jan tih kot này, khân păng hóm rnẻ ma bunuyh êng i jan kot này jắt.*

* 1:26 1:26-27: KLẻ 18:22; 20:13; 1Kỏ 6:9 * 1:28 1:28-31: Rôm 3:10-18; NNt 6:5; Gal 5:19-21 * 1:32 1:32: Rôm 6:23

2

Kôranh Brah phat dôih nau tih

¹ Dâng lẽ khân ay may i phat dôih nau tih bu, khân ay may mâu geh nau ma nsih đồng, yorlah nôk khân ay may phat dôih nau tih bu, khân ay may dôi tể dôih ma sắk khân ay may nờm đồng, yorlah khân ay may i nờm phat dôih nau tih bu, jan tih kọt bu đồng.* ² Bân lẽ gít jêh, Kôranh Brah tể dôih bunuyh i jan tih kọt nây jêng di ngắn. ³ Lỗng khân ay may, khân ay may phat nau tih bu, tih ma sắk khân ay may nờm hôm jan tih kọt bu đồng. Ah khân ay may nđôn lah sắk khân ay may nờm klaih bớh nau Kôranh Brah tể dôih bớh? ⁴ Khân ay may mừch nau Kôranh Brah jan nớ dút ueh ma khân ay may bớh? Khân ay may mừch nau Pắng ắt nuih, nau Pắng jỏ nuih ma khân ay may bớh? Ắn khân ay may gít vát nau Kôranh Brah ứch jan nớ ueh ma khân ay may, ứch leo khân ay may rgắl nuih n'hâm djớh.* ⁵ Ach ma nuih n'hâm khân ay may hôm dắng ko, mâu ứch ôh rgắl nuih n'hâm djớh, khân ay may prắp nau tih lơ ma ỏk i Kôranh Brah tể dôih tát ta nar Kôranh Brah phat dôih dắng lẽ bunuyh ma nau sớng.* ⁶ Pắng mra ắn nau nkhôm, mâu lah nau tể dôih ma dắng lẽ bunuyh, tắng nớ khân pắng nờm lẽ jêh jan. ⁷ Pắng mra ắn nau rêh n'ho ro ma bu moh i nsrôyh jan nớ ueh, joi gay ma geh nau chrêk lop i tá bớh Kôranh Brah, joi gay

* **2:1** 2:1: Rôm 14:10; Mat 7:1-2; Yak 4:11-12 * **2:4** 2:4: Kar

17:30; Mar 1:15 * **2:5** 2:5-6: Yôh 3:19; 2Kô 5:10

ma geh nau rnê tă bớh Kôranh Brah, ndrel ma joi gay ma geh nau rêh mâu blao khât i Kôranh Brah ăn.* ⁸ Yơn ma Păng ji nuh tể dôih hô ngãn ma bu moh i gĩt ma sắk pắng nờm dờm, bu moh i tâm rdâng ma nau ngãn, nkhờng ma ứch jan nớ djớh chrao. ⁹ Kôranh Brah ăn nau rêh rnhãl, nau nklõn rvê ma dắng lể bunuyh jan djớh, Păng ăn ma phung Israel lor bu, jêh ri ndắp ma phung i mâu di phung Israel* đờng.* ¹⁰ Yơn ma bu moh i jan ueh, Kôranh Brah ăn nau chrêk lợp, nau rnê, nau đắp mpăn. Păng ăn ma phung Israel lor bu, jêh ri ndắp ma phung i mâu di phung Israel đờng, ¹¹ yorlah Kôranh Brah kợp dắng lể bunuyh tâm ban.*

¹² Lah phung i mâu di phung Israel i mâu gĩt nắl nau vay Môsê, khân pắng jan tih, Kôranh Brah tể dôih ma khân pắng i nắy ro, bol lah khân pắng i nắy mâu ôh gĩt nắl nau vay i nắy. Phung Israel i lể gĩt nắl nau vay i nắy, jêh ri hờm jan tih, Kôranh Brah tể dôih ma khân pắng tâm di đầh nau vay i nắy,* ¹³ yorlah bu moh i đờn tăng nau vay i nắy dờm, Kôranh Brah ê hỏ ôh kợp sớng ta nắp mắt Păng nờm, bunuyh i jan tăng nau vay i nắy ri mớ Păng kợp lể sớng.* ¹⁴ Phung i mâu di phung Israel mâu geh ôh nau vay i nắy, tă bớh nau khân pắng hờm jan tăng nau vay i nắy, khân pắng nhhớ khân pắng lể ớm gĩt êng

* **2:7** 2:7: Kôl 3:3; 1Ti 1:16 * **2:9** 2:9-10: 'Phung i mâu di phung Israel', mâu lah 'Phung Grek'. * **2:9** 2:9-10: 2Kô 5:10

* **2:11** 2:11: NVa 1:16-17; Kar 10:34; 1Pê 1:17 * **2:12** 2:12-16:

Rôm 3:19-20 * **2:13** 2:13: Mat 7:21-23; Yak 1:22

nau vay i này, bol lah mâu geh ôh nau vay i này kađôi đổng. ¹⁵ Kơt ndri khân păng nhơ nau vay i này i lẽ geh nchih ta nuh n'hâm khân păng, yorlah nuh n'hâm nau mân khân păng nơm lẽ mboh êng jêh moh ndơ tih moh ndơ ueh. ¹⁶ Nôk gáp mboh nkoch nau mhe mhan ueh ma bu, gáp lah kơt dja: Geh du nar jât nấp tay Kôranh Brah ăn Brah Yêsu Krist phat dôi h dăng lẽ bunuyh, Păng phat dôi h dăng lẽ ndơ i ndốp ta bunuyh đổng.*

Phung Israel, jêh ri nau vay Môsê

¹⁷ Ở khân ay may i jêng phung Israel, khân ay may nsing ma nau vay Môsê i tả bơh Kôranh Brah, jêh ri n'hi êng sắk gủ dắch ma Kôranh Brah.* ¹⁸ Khân ay may gít nắ nau Kôranh Brah ứch, ndrel ma lẽ gít moh ndơ ueh moh ndơ djơh, yor ma lẽ jêh bu ntũm nti nau vay i này ma khân ay may. ¹⁹ Khân ay may lẽ kợp êng sắk khân ay may nơm blao nti nau Kôranh Brah ăn ma phung i mâu di phung Israel, nau i này kợp êng sắk khân ay may nơm tâm ban ma bunuyh blao têk bunuyh cheh mắ, kợp êng sắk khân ay may nơm jêng tâm ban ma nau ang ma bunuyh gủ ta nau ngo. ²⁰ Khân ay may kợp phung i mâu di phung Israel jêng bunuyh rluk mắ, jêng kon se, jêh ri gít êng sắk khân ay may nơm blao nti ma khân păng, yorlah khân ay may lẽ geh nau vay i này, jêh ri ta nau vay i này lẽ geh dăng lẽ nau gít blao, lẽ geh dăng lẽ nau ngắn. ²¹ Ở khân ay may i

* **2:16** 2:16: 1Kô 4:5; 2Kô 5:10; 2Ti 4:1; NMO 26:2 * **2:17** 2:17-18: Rôm 3:9; Mat 3:9; Phi 3:4-6

ntũm nti bu, tih ma mầu ôh ntũm nti sắk khân ay may nờm. Khân ay may nti bu lời ntũng, tih ma sắk khân ay may nờm ntũng.* ²² Khân ay may buay bu lời lỏm ur lỏm sai, tih ma sắk khân ay may nờm lỏm ur lỏm sai. Khân ay may lah sắk khân ay may nờm biảnh ma rup brah, tih ma khân ay may ntũng nớ nhih jan brah ma rup brah i nây† chrao! ²³ Khân ay may n'hi êng sắk khân ay may nờm gít nắ nau vay i nây, tih ma khân ay may mứch Kôranh Brah ach ma khân ay may jan tih đah nau vay i nây,* ²⁴ kớ ma Nau Kôranh Brah Ngời lể geh nchih: 'Ach ma phung khân ay may, dắng phung i mầu di phung Israel ngời mứch rmot Kôranh Brah'†.

²⁵ Tắng ma nau vay Môsê, khân ay may i phung Israel koh ntô ma phung bu klô. Nau i nây geh nau khlay đờm lah khân ay may jan tắng dắng lể nau vay Môsê, yờn ma lah khân ay may jan tih đah nau vay i nây, khân ay may jêng tâm ban ma phung i mầu di phung Israel i mầu geh koh ntô.* ²⁶ Jêh ri lah geh du huê bunuyh i mầu ôh di phung Israel mầu geh koh ntô, lah pắng gử sớng jan tắng nau vay i nây, Kôranh Brah rom pắng tâm ban ma bunuyh phung Israel lể jêh koh ntô đớng! ²⁷ Bunuyh i mầu geh koh ntô mầu ôh di phung Israel, yờn ma lah pắng jan tắng nau vay i nây, pắng mra tể dớih ma khân ay may i

* **2:21** 2:21-24: NMO' 50:16-21; Mat 7:3-5; 23:2-4 † **2:22** 2:22: 'Nhìh jan brah ma rup brah i nây', mầu lah 'Nhìh jan brah ma Kôranh Brah'. * **2:23** 2:23: Rôm 3:19 † **2:24** 2:24: Êsa 52:5

* **2:25** 2:25: Mat 3:8-9

phung Israel ngă ro, yorlah phung Israel i lă geh koh ntô jan tih ma nau vay i nây, bol lah khân păng lê geh nau vay i nây nchih ta Nau Kôranh Brah Ngơi. ²⁸ Bunuyh phung Israel i jêng bon lan Kôranh Brah ngă ngên, mâu di ôh păng jêng bon lan Kôranh Brah tă bôh ndũl me dôm, mâu lah tă bôh geh koh ntô ta săk jăn dôm.*
²⁹ Bunuyh phung Israel i jêng bon lan Kôranh Brah ngă ngên, jêng tă bôh ndơ i geh ta nuih n'hâm, tâm ban ma geh koh ntô ta nuih n'hâm. Ndơ i nây tă bôh Brah Huêng Ueh jan, mâu tă bôh ndơ bunuyh jan tâng ma nau vay i nây. Bunuyh i nây mâu ôh joi nau rnê tă bôh bunuyh, păng joi nau rnê tă bôh Kôranh Brah.*

3

Kôranh Brah hôm răp jăp ma phung Israel

¹ Lah ndri moh nau khlay ta phung Israel rlau bôh phung a êng? Nau koh ntô ta khân păng moh ndơ geh nau khlay? ² Nau khlay ta phung Israel geh nau khlay ôk ntil. Nau khlay rlau bu jêng Kôranh Brah lă ăn jêh nau ngơi Păng nôm ma phung Israel.* ³ Lah geh bunuyh abă ta phung Israel mâu gũ răp jăp ta Păng, lah ndri môm jêng? Nau khân păng mâu gũ răp jăp i nây đoi n'groh lơi nau răp jăp Kôranh Brah đong lah mâu?* ⁴ Mâu ôh! Bol lah dăng lă bunuyh mbrôh

* **2:28** 2:28-29: Rôm 4:12; 1Kô 7:19; Gal 5:6; Phi 3:3; Kôl 2:11

* **2:29** 2:29: NVa 10:16; 30:6 * **3:2** 3:2: Rôm 9:4; NMO 147:19-20 * **3:3** 3:3-4: Rôm 11:28-29; 2Ti 2:13

dadê, Kôranh Brah hôm rắp jăp, kơt ma lě geh nchih ta Nau Kôranh Brah Ngôi:
 'O Kôranh Brah, dăng lě ndr̄ May ngôi, bu mra say di ngă, n,

Lah bu ntôn May, hôm dơi May nâng'†.

⁵ Aăo dja gáp ngôi tâng bunuyh vay ngôi: Lah nau kue phung bunuyh, dăng geh ma say nau sổng Kôranh Brah lơ ma n'hêl, lah ndr̄i mơm bunuyh lah? O m Kôranh Brah mâu sổng lah Păng tể dôi h ma bunuyh? ⁶ Mâu ôh, mâu geh ôh. Lah Kôranh Brah mâu sổng, mơm dăng Păng di ma phat dôi h dăng lě bunuyh ta neh ntu? * ⁷ Klăp lah geh bunuyh aă lah: "Nau gáp mbrôh jan ăn nau ngă Kôranh Brah lơ hô bu lư rnê Păng, lah geh nau ueh kơt nây, mơm dăng Kôranh Brah hôm tể dôi h nau tih gáp?" * ⁸ Geh bunuyh aă ngôi nchơt ma phung nsing bân, lah ma phung bân nti kơt nđă: 'Ăn bân jan djơh, gay ma lôh nau ueh'. Bu moh i ngôi kơt nây jêng di ngă geh dôi h!

Dăng lě bunuyh tih dadê

⁹ Lah ndr̄i di đổng hên i phung Israel jêng bunuyh ueh rlau bu êng? Mâu ôh. Lě gáp lah n'hêl jêh dăng lě bunuyh lě jan tih dadê, bol lah phung Israel kađôi, phung i mâu di phung Israel * kađôi, dăng lě bân nơh jan tih dadê. * ¹⁰ Lě geh nchih ta Nau Kôranh Brah Ngôi kơt nđă:

† 3:4 3:4: NMO 51:4 * 3:6 3:6: 2Kô 5:10; NMO 7:11 * 3:7 3:7-8: Rôm 6:1-2 * 3:9 3:9: 'Phung i mâu di phung Israel', mâu lah 'Phung Grek'. * 3:9 3:9: Rôm 2:25-26

‘Mâu geh ôh bunuyh sồng, du huê mâu geh đổng.*

11 Mâu geh ôh du huê bunuyh geh nau mân
gĩt blaô ngẫ,

Mâu geh ôh du huê bunuyh joi ۆch jan
tâng Kôranh Brah.

12 Dâng lẻ bunuyh lẻ ndôn kơi jêh bớh Kôranh
Brah, mâu ۆch iẫt Pẫng, dâng lẻ bunuyh
mâu hôm geh nau khlay ma Pẫng.

Mâu geh ôh bunuyh jan nđơ ueh,

Bol lah du huê mâu geh đổng†.

13 ‘Nau ngơi lôh bớh mbung khân pẫng tâm ban
ma bô ôm lôh bớh ntu môch mhe,

Yorlah nđơ khân pẫng ngơi djớh ngẫ, mpiẫt
khân pẫng ngơi mbrôh rlăm bu†.

‘Nau ngơi lôh bớh mbung khân pẫng tâm ban
ma geh kẫch bêh ku bêh uẫy, yor ma jan
ẫn bu geh nau ji dẫt hô ta nuih n’hâm†.

14 ‘Nau ngơi lôh bớh mbung khân pẫng bêng
ma nau rtẫp nau rak, ndrel ma ngơi sôt†.

15 ‘Khân pẫng gớnh ngẫ nkhật nchai mham bu,

16 Ah trong khân pẫng hẫn jan ẫn bu hêng lẻ
phiao ro, jan ẫn bu rêh rnhẫl ngẫ,

17 Khân pẫng mâu gĩt ôh trong đẫp mpẫn’,†

18 ‘Khân pẫng mâu klach mâu yớk Kôranh
Brah đổng†.

19 Bẫn lẻ gĩt dâng lẻ nau vay Môsê i lẻ geh
nchih, đẫ ẫn ma phung Israel i lẻ gẫ ta nẫm

* **3:10** 3:10-18: NNt 6:5; KNN 7:20 † **3:12** 3:10-12: NMO 14:1-3;
53:1-3 † **3:13** 3:13: NMO 5:9 † **3:13** 3:13: NMO 140:3 † **3:14**
3:14: NMO 10:7 † **3:17** 3:14-17: Êsa 59:7-8 † **3:18** 3:18: NMO
36:1

nau vay i nây dơm. Lah ndri dâng lě bunuyh iăt ma gũ rklăk mâu hơm geh nau ma nsih, dâng lě bunuyh lam neh ntu geh dôih ta năp mắt Kôranh Brah dadê. ²⁰ Mâu geh ôh du huê bunuyh i Kôranh Brah kơp sồng yor ma nsrôyh jan tâng nau vay i nây dơm, nau vay man ma ăn bunuyh gĩt năl lě jan tih dơm.*

Bunuyh nsing dâng kơp lě sồng

²¹ Yơn ma ăbaơ dja Kôranh Brah lě nhơ jêh, a mơm bunuyh jan gay ma Păng kơp sồng, yorlah nau Păng kơp sồng mâu ôh tă bơh jan tâng nau vay i nây. Jêh ri a mơm jan gay ma Kôranh Brah kơp sồng lě geh nchih ta nau vay, ndâp ma lě geh nchih ta sambũt mpôl bunuyh ntôyh nau ngơi Kôranh Brah.* ²² Kôranh Brah kơp bunuyh sồng yor ma nsing ma Brah Yêsu Krist. Dâng lě bunuyh i geh nau nsing i nây Kôranh Brah kơp sồng dadê, nau i nây di ma dâng lě bunuyh, phung Israel ndâp ma phung i mâu di phung Israel đống, ²³ yorlah dâng lě bunuyh lě jan tih dadê, mâu geh ôh du huê jan dũt ueh kơt Kôranh Brah ũch.* ²⁴ Yơn ma Kôranh Brah kơp bân lě sồng, tă bơh nau ueh Păng nơm ăn dơm dam, yorlah lě Păng chuai jêh bân ma ndr Brah Krist Yêsu lě jan.* ²⁵ Kôranh Brah lě ăn jêh Brah Yêsu jêng ndr ma jan brah, mham Brah Yêsu chuai nau tih bunuyh i nsing ma Păng. Kôranh Brah jan kơt nây gay ma nhơ Păng nơm lě sồng, bol

* **3:20** 3:20; Rôm 5:20; 7:7; Gal 2:16; 3:19 * **3:21** 3:21-22; Rôm 1:16-17; 8:1-4; Kar 10:43 * **3:23** 3:23; NNt 6:5 * **3:24** 3:24; Rôm 5:1; Gal 2:16

lah bôh ntơm nơh bunuyh jan tih, Păng mầu ôh tể dôih ro. ²⁶ Ấbơ dja Păng nhhơ nau sớng Păng nơm ăn bu gĩt năl, Kôranh Brah lể ơm sớng, jêh ri bu moh i nsing ma Brah Yêsu Păng kớp lể sớng đống.

²⁷ Lah ndri ah hơm geh du huê bunuyh blaor nê êng sắk pắng lah jêng bunuyh sớng? Mầu hơm geh ôh! Yorlah nau Kôranh Brah mầu hơm kớp nau tih bunuyh jêng tắ bôh nau nsing ma Brah Yêsu, mầu ôh tắ bôh nsrôyh jan tắng nau vay Môsê. ²⁸ Yorlah bân iắt, bunuyh dắng sớng yor ma nsing ma Brah Yêsu, mầu di ôh yor ma jan tắng nau vay i nắy. ²⁹ Ơm Kôranh Brah i Brah ma phung Israel đơm ấh? Mầu ôh, Pắng Brah nắp ma phung i mầu di phung Israel đống.* ³⁰ Geh du huê Kôranh Brah đơm. Pắng jan ăn phung Israel dắng geh ma sớng, yorlah khân pắng nsing ma Brah Yêsu, nắp ma phung i mầu di phung Israel dắng geh ma sớng, yor ma khân pắng nsing ma Brah Yêsu đống. ³¹ Lah ndri ah nau nsing ma Brah Yêsu geh n'groh lời nau vay Môsê lah mầu? Mầu ôh! Yờn ma lah bân nsing ma Brah Yêsu dắng bân ndjôt ngắn nau vay i nắy.*

4

Nau nsing Abrahăm

¹ Lah ndri kắl e nơh Abrahăm i che phung Israel, mớu dắng Kôranh Brah kớp pắng sớng?

² Lah Kôranh Brah kớp Abrahăm lể sớng yor ma

* **3:29** 3:29-30: Rôm 4:11, 16; 10:12-13; Eph 2:14, 18 * **3:31** 3:31: Rôm 7:1-6; 10:4; Mat 5:17; 2Kô 3:6

ndơ ueh păng jan, lah ndri păng geh ndơ ma rnê êng sắk păng nơm ro ta nấp bunuyh. Yơn ma mâu geh ôh ndơ ma rnê êng sắk păng nơm ta nấp mắt Kôranh Brah, ³ yorlah ta Nau Kôranh Brah Ngơi lể nchih: ‘Abrahăm nsing ma Kôranh Brah, tã bớh nau nsing i này dăng Kôranh Brah kợp păng lể sớng’†.*

⁴ Kọt ndri đống bunuyh jan kar ăn bu, prăk i bu nkhôm ăn ma păng này mâu di ôh ndơ bu ăn đơm dam, jêng tâm ban ma rnon. ⁵ Yơn ma Kôranh Brah kợp bunuyh sớng mâu ôh tã bớh ndơ khân păng jan, jêng tã bớh nau nsing khân păng ma Kôranh Brah i yỗ bunuyh tih mâu hôm kợp nau tih khân păng.* ⁶ Ta Nau Kôranh Brah Ngơi kađăch Đavid lể nchih jêh nau ueh maak ma bunuyh i Kôranh Brah lể kợp sớng, mâu di ôh tã bớh ndơ păng jan. ⁷ Păng nchih:

‘Ueh maak ngăn ma bu moh Kôranh Brah lể yỗ jêh nau tih păng,

Bu moh i Kôranh Brah lể nkũm n’ho ro mâu hôm ăn say nau tih păng,

⁸ Ueh maak ngăn ma bu moh i Kôranh Brah mâu hôm ôh kợp nau tih păng’†.

⁹ Lah ndri nau ueh maak i này geh ma phung Israel đơm, mâu lah geh đống ma phung i mâu di phung Israel? Gáp lể lah jêh: “Kôranh Brah kợp Abrahăm lể sớng, tã bớh nau păng nsing.” ¹⁰ Lah ndri nôk Kôranh Brah kợp Abrahăm lể sớng, nôk này păng lể jêh koh ntô, mâu lah nôk này păng ê

† 4:3 4:3: NNt 15:6 * 4:3 4:3: Gal 3:6-7 * 4:5 4:5: Rôm 3:28; 11:6; Gal 2:16 † 4:8 4:8: NMO 32:1-2

hỗ koh ntô? Jêng nôk păng ê hỗ koh ntô*, mâu di ôh lể jêh koh ntô.* ¹¹ Nau koh ntô jêng nau mbên ma Abrahăm lể geh nau nsing ma Kôranh Brah, ndâp ma Kôranh Brah lể kộp păng sồng ê lor ma păng geh koh ntô. Ndri păng jêng tâm ban ma che ma dăng lể bunuyh i lể nsing mâu koh ntô đống, jêh ri Kôranh Brah kộp khân păng lể sồng yor ma nau nsing khân păng.* ¹² Abrahăm jêng tâm ban ma che ma phung Israel i lể geh koh ntô, lah khân păng nsing ma Kôranh Brah tâm ban ma Abrahăm nsing đống ê lor ma păng koh ntô nơh.*

Abrahăm sỏ đơn nau Kôranh Brah ton

¹³ Kôranh Brah lể ton ma Abrahăm, ndrel ma rnoi deh păng, ăh neh ntu jêng ndơ ndrây ma păng. Kôranh Brah ton nau i này mâu ôh yor ma nau păng jan tâm di đah nau vay Môsê†, Kôranh Brah ton yor ma nau sồng i tả bớh nau Abrahăm nsing ma Păng.* ¹⁴ Lah ndơ ndrây i này geh yor ma jan tâng nau vay, lah ndri nau nsing ma Kôranh Brah mâu ôh geh nau khlay, jêh ri nau Kôranh Brah ton i này mâu geh khlay đống,* ¹⁵ yorlah tả bớh nau vay i này Kôranh Brah ji nuih tể dôi h ma bân, mâu geh ôh du huê

* **4:10** 4:10: Bu klô mâu geh koh ntô mâu di phung Israel, dăng lể phung bu klô phung Israel iăt ma koh ntô dadê, nau i này jêng mbên khân păng jêng đon lan Kôranh Brah. * **4:10** 4:10: NNt 15:6; 17:23-26

* **4:11** 4:11: NNt 17:1-16; Gal 3:9 * **4:12** 4:12: Rôm 2:28; Mat 3:8-9 † **4:13** 4:13: Kôranh Brah ăh nau vay i này ma phung Israel ta Môsê, jêh Abrahăm khăt ốk rhiăng năm.

* **4:13** 4:13: NNt 12:3; Gal 3:18 * **4:14** 4:14: Gal 3:10-14

bunuyh blao jan tâng nâng neng dâng lě nau vay. Lah mâu geh nau vay dơm mâu geh ôh bu jan rlau nau vay.*

¹⁶ Lah ndrì ndrì Kôranh Brah ton, bunuyh sỗ dơn yor ma nau păng nsing ma Kôranh Brah. Ndrì Kôranh Brah ton này Păng ăn dơm dam. Dâng lě bân mra sỗ dơn ndrì ton i này, lah bân nsing ma Kôranh Brah tâm ban ma Abrahăm, bol lah bân gũ ta nâm nau vay Môsê, mâu lah mâu ôh gũ ta nâm. Kốt ndrì Abrahăm jêng che ma dâng lě bunuyh i nsing ma Kôranh Brah.* ¹⁷ Ndrì ta Nau Kôranh Brah Ngơi lě geh nchih Kôranh Brah mboh ma Abrahăm kốt nđã: ‘Gáp ăn may jêng che ma ndrì mpôl bunuyh êng êng ôk ngăn’†. Kôranh Brah ngơi kốt này, yorlah Abrahăm nsing ma Păng i ăn bunuyh lě khât dâk rêh tay, nđáp ma i nêng ndrì mhe i mâu ôh geh boh ntrơm nơh. ¹⁸ Bol lah Abrahăm lě ranh mâu hôm geh ôh nau nrơm ma geh kon, păng hôm e geh nau nrơm ma Kôranh Brah ăn păng jan che ma ndrì mpôl bunuyh êng êng ôk ngăn, yorlah Kôranh Brah lě geh mboh ma păng: ‘Rnoi deh may tay ôk kốt này’†. ¹⁹ Abrahăm gũt sắk păng nrơm bơi ma khât, nôk này păng bơi ma tăt 100 năm, ndrì ma ur păng rnha Sara lě ranh đống, mâu ôh bả kon. Bol lah kốt này kăđôi Abrahăm hôm nsing nập nanao đống.* ²⁰ Păng mâu vĩ vẽ ôh ma nau Kôranh Brah ton, nau nsing păng mâu roh đống,

* **4:15** 4:15: Rôm 5:13; 7:8-10 * **4:16** 4:16: Rôm 3:29-30 † **4:17** 4:17: NNt 17:4-5 † **4:18** 4:18: NNt 15:5 * **4:19** 4:19-22: NNt 17:17; 18:1-15; 21:1-7; Hêb 11:11

păng lơ ma geh nau nsing ma ndơ ton i này, ndập ma rnê Kôranh Brah ăn Kôranh Brah nau chrêk lơp, ²¹ yorlah ta nuh n'hâm ri lể iăt dút hô ngăn Kôranh Brah dơi ăn geh ngăn ro, moh ndơ Kôranh Brah ton. ²² Kơt ndri dăng Kôranh Brah kơp Abrahăm lể sổng yor ma nau păng nsing.

²³ Ta Nau Kôranh Brah Ngơi lể nchih: 'Kôranh Brah kơp Abrahăm lể sổng', i này mâu di ôh lah ma du huê păng dơm, ²⁴ lah ndập ma bân ăbơ dja đống, ăn bân găt Kôranh Brah mra kơp bân lể sổng đống, lah bân nsing ma Păng i lể ăn Brah Yêsu i Kôranh bân dâk rêh jêh. ²⁵ Brah Yêsu i này lể Kôranh Brah ăn bu de nkhăt lơi, gay ma n'groh lơi nau tih bân, jêh ri Păng jan ăn Brah Yêsu này dâk rêh, gay ma kơp bân lể sổng.*

5

Nau tâm rnglăp đah Kôranh Brah

¹ Ndiri dăng bân geh nau đăp mpăn đah Kôranh Brah, yorlah Păng lể kơp bân sổng tă bơh nau bân nsing, nau đăp mpăn i này tă bơh ndơ Brah Yêsu Krist i Kôranh bân lể jan nơh.* ² Brah Yêsu Krist leo bân lăp gũ ta nau ueh Kôranh Brah i này, yor ma nau bân nsing. Ăbơ dja bân lể gũ ta nau ueh i này, geh nau răm maak yorlah geh nau rơm mra gũ ta nau chrêk lơp Kôranh Brah.* ³ Mâu ôh dơn ma nau i này dơm, nôt bân geh nau rêh rnhăl, bân hôm e răm maak

* **4:25** 4:25; Rôm 8:34; 14:9; 1Kô 15:3-4; 2Kô 5:18-21 * **5:1** 5:1; Yôh 16:33; Gal 5:5; Êsa 53:5-6 * **5:2** 5:2; Yôh 10:9; 14:6; Tit 2:13

nanao, yorlah tă bớh bân rêh rnhăl dâng blao nsrôyh,* ⁴ tă bớh nau blao nsrôyh dâng bân geh nuih n'hâm i Kôranh Brah rnê, tă bớh geh nuih n'hâm kớh nây dâng bân geh nau rơm. ⁵ Jêh ri nau rơm i nây mầu ôh jan ăn bân nduih tôr, yorlah Brah Huêng Ueh i kloh ueh lể ăn jêh nau rông Kôranh Brah ta nuih n'hâm bân. Kôranh Brah nơm ăn Brah Huêng Ueh gũ ta bân. ⁶ Ta nôk bân mầu ôh blao rklaih êng sắk bân nơm bớh nau tih, tăt di nar Brah Krist khăt ăn ma bunuyh bân i ê hỏ iắt nau Kôranh Brah.* ⁷ Bunuyh i ứch khăt gay ma sớm ntrổ bunuyh sớng rklaih nau rêh pắng geh dũt để ngắn, yớn ma klắp lah geh đống du huê bunuyh bắnh khăt gay ma sớm ntrổ bunuyh ueh, rklaih nau rêh pắng. ⁸ Lống Kôranh Brah lể nhớ jêh nau Pắng rông ma bân kớh nđá: Pắng ăn Brah Krist khăt sớm ntrổ bân, nôk bân hỏm e jêng bunuyh tih. ⁹ Ấbớ dja Kôranh Brah lể kớp bân lể sớng yor ma mham Brah Krist, rlau ma nây jăt bân mra geh klaih jêh bớh nau Pắng tể dỏih.* ¹⁰ Lah nôk bân hỏm e jêng bunuyh tâm rdắng đah Kôranh Brah, Pắng tâm rnglắp đah bân yor ma Kon Pắng khăt, yớn ma ấbớ dja bân lể tâm rnglắp đah Pắng, lah ndri rlau ma i nây jăt bân mra geh nau rklaih yor ma Kon Pắng lể dắk rêh nđắp ma hỏm rêh. ¹¹ Mầu ôh đớn ma kớh nây đớm, ấbớ dja bân lể geh rắm maak ma Kôranh Brah yor ma Brah Yêsu Krist i Kôranh bân lể ăn

* **5:3** 5:3: 2Kô 4:17; Kôl 1:24, 27; 2Ti 3:12 * **5:6** 5:6-8: Yôh 10:11, 15; 1Pê 3:18 * **5:9** 5:9-10: Rôm 1:18; 3:25; Kôl 1:19-22; 2Kô 5:18-21; Tit 2:13

bân geh tâm rnlăp đah Kôranh Brah.*

Ăđăm, ndrel ma Brah Krist

¹² Ntôm bơh du huê bunuyh rnha Ăđăm jan tih, dâng geh bunuyh dâng lể ta neh ntu dja blao jan tih dadê, jêh ri Ăđăm khât tă bơh nau tih păng nơh. Kơt ndri đổng nau khât i nây tât ta dâng lể bunuyh, yorlah dâng lể bunuyh jan tih dadê.*

¹³ Ê lor ma geh nau vay Môsê, bunuyh lể ơm jan tih, nôk nây Kôranh Brah ê hỡ klăp ndăng ôh nau tih, yorlah nau vay i nây ê hỡ ôh geh.* ¹⁴ Bol lah kơt nây kađôi, bunuyh lể ơm khât ntôm bơh Ăđăm, tât ma Môsê i dơn nau vay i nây tă bơh Kôranh Brah, ndăp ma phung i mâu rlau nau đă n'hêl tă bơh Kôranh Brah kơt Kôranh Brah lể đă n'hêl ma Ăđăm kađôi. Ăđăm i nây jêng tâm ntât ma Brah Krist jữ văch ta dja bơh kơi Ăđăm. ¹⁵ Yơn ma nau tih Ăđăm, ndrel ma nđơ Kôranh Brah ăn dơm dam tâm tih bảl ngăn. Ach ma nau tih du huê bunuyh, dâng geh ma dâng lể bunuyh geh khât. Yơn ma nau ueh Kôranh Brah, ndrel ma nđơ Kôranh Brah ăn dơm dam lơ ma ốk rlau i nây jât, Păng ăn ma ốk bunuyh, yor ma nau ueh ta du huê bunuyh jêng Brah Yêsu Krist, dâng Păng jut lơi nau tih ốk bunuyh. ¹⁶ Nđơ Kôranh Brah ăn dơm dam i nây, đah ma nau tih du huê bunuyh tâm tih bảl ngăn. Ach ma nau tih du huê bunuyh dơm, dâng lể bunuyh mra geh tể dôiđ dadê. Yơn ma nđơ Kôranh Brah ăn dơm dam jan bunuyh jêng sòng, Păng mâu hơm mra

* **5:11** 5:11: Yôh 5:24
NNt 2:16-17; 3:11-12, 19

* **5:12** 5:12: Rôm 6:23; 1Kô 15:46-49;
* **5:13** 5:13: Rôm 4:15; 7:7

tê dôih, bol lah lě jan tih ők kađôi. ¹⁷ Ach ma du huê bunuyh jan tih, jêh ri nau khât geh nau dơi yor ma bunuyh i jan tih này. Yơn ma lơ hô rlau ma này jât jêng nau ueh dứt kuống Kôranh Brah, ndrel ma nau sổng i Păng ăn dơm dam, yorlah bu moh i sỏ dơn nau i này, gủ rêh geh nau dơi ma nau tih, ndập ma nau khât*, yor ma du huê Păng Brah Yêsu Krist.*

¹⁸ Tả bớh nau tih du huê bunuyh, dăng lě bunuyh mra geh tê dôih dadê, yơn ma dăng lě bunuyh lě kớp sổng geh nau rêh yor ma du huê bunuyh jan sổng đổng.* ¹⁹ Ach ma du huê bunuyh mâu iất nau Kôranh Brah, dăng geh ma dăng lě bunuyh nớh jêng bunuyh tih, yơn ma, yor ma du huê bunuyh iất nau Kôranh Brah dăng ők bunuyh mra jêng bunuyh i Kôranh Brah kớp sổng đổng.

²⁰ Nau vay lě geh ăn jêh, gay ma dăng lě bunuyh gít say dah kuống nau tih khân păng nờm. Yơn ma ah ntũk lơ ma ők geh nau tih, ntũk này geh nau ueh Kôranh Brah lơ ma hô đổng.*

²¹ Nau tih vay geh nau dơi leo ta nau khât gủ ta ndrung ũnh n'ho ro, yơn ma aởơ dja nau ueh geh nau dơi ăn nau sổng leo ta nau rêh n'ho ro, yor ma Brah Yêsu Krist i Kôranh bần.*

* **5:17** 5:17: 'Gủ rêh geh nau dơi ma nau tih, ndập ma nau khât', mâu lah 'Gủ rêh geh nau dơi', mâu lah 'Rêh n'ho ro mâu uấnh ndrel ma Brah Yêsu Krist'.

* **5:17** 5:17: 1Kô 6:2-4; 2Ti 2:12
 * **5:18** 5:18: 1Kô 15:21-22 * **5:20** 5:20: Rôm 3:20; 7:7, 13; Gal 3:19 * **5:21** 5:21: Rôm 3:21-26; 6:23

6

Nau tih mâu hơm ôh geh nau dơi jât

¹ Lah ndri mơm bân lah? Bân hơm ếch jan tih tay, gay ma nau ueh Kôranh Brah lơ hô ők bơh?*

² Mâu di ôh! Bân tâm ban ma lẽ khât mpeh ma nau tih, lah ndri mơm dăng bân hơm dơi gũ rêh jan tih jât?*

³ Ôm khân ay may mâu gĩt ãah? Dăng lẽ bân i lẽ geh jêh đơn nau ãaptem yũk ma dak, lẽ gũ tâm rnglăp ndrel Brah Krist Yêsu. Nau bân đơn nau ãaptem i này, jêng tâm ban ma bân khât ndrel Păng đơng.* ⁴ Ta nau ãaptem yũk ma dak i này bân tâm ban ma khât ndăp ma tốp ndrel Păng, gay ma bân gũ ta nau rêh mhe kốt Brah Krist đơng. Jêh ri ăbơ dja bân dơi gũ rêh ta nau rêh mhe tâm ban ma Brah Krist i Kôranh Brah Bở lẽ ăn dăk rêh tay ma nau dơi nau chrêk lơp Păng nơm.*

⁵ Lah bân lẽ gũ ndrel Brah Krist ta nau khât Păng kốt này, bân mra dăk rêh tay kốt Păng lẽ dăk rêh đơng. ⁶ Bân lẽ gĩt jêh, nuìh n'hâm ơm bân i ếch jan tih nâng, tâm ban ma lẽ nkhat jêh ta si tâm rkăng ndrel Brah Krist, gay ma nau tih mâu hơm geh nau dơi ta nau rêh bân. Jêh ri bân lơi hơm ôh jan dăk ma nau tih jât.* ⁷ Ntât lah bu moh i lẽ khât, lẽ klaih jêh bơh nau dơi nau tih đơng, mâu hơm blao jan tih ta neh ntu.

⁸ Lah bân lẽ khât jêh ndrel Brah Krist, bân lẽ gĩt, bân tay dăk rêh ndrel Păng đơng.* ⁹ Bân lẽ gĩt

* **6:1** 6:1: Rôm 5:20 * **6:2** 6:2: Kôl 3:3 * **6:3** 6:3: 2Kô 5:14;

Gal 2:19 * **6:4** 6:4: Rôm 1:3-4; Kôl 2:12 * **6:6** 6:6: Gal 5:24

* **6:8** 6:8: Gal 2:20; 2Ti 2:11

jêh nau i nây, yorlah Brah Krist lě dâk rêh jêh boh phung khât, Păng mâu hôm ôh blao khât tay, nau khât mâu hôm ôh geh nau dơi ta Păng tay.* ¹⁰ Nau Păng khât i nây, Păng khât du tở dờm mâu hôm ôh khât tay, gay ma n'groh lơi nau tih. Ābaơ dja Păng rêh, jêng rêh ă̄n ma Kôranh Brah nờm.* ¹¹ Lah ndri ă̄n khân ay may tâm ban kọt nây đống, ă̄n kọt khân ay may nờm tâm ban ma lě khât jêh mpeh ma nau tih lơi hôm ôh jan tih, jêh ri ă̄n rêh ma Kôranh Brah nờm, yorlah khân ay may lě gũ ndrel Brah Krist Yêsu.*

¹² Lah ndri khân ay may lơi hôm ôh jan tâng du ntil nđơ djơh nđơ tih jât, lơi hôm ôh jan tâng nau kơnh djơh ta săk jăn i hôm blao khât. ¹³ Lơi hôm ôh ă̄n du ntil nđơ ta săk jăn khân ay may jan nđơ djơh nđơ tih, yơn ma jao khân ay may nờm ma Kôranh Brah, yorlah boh ntơm nờh khân ay may tâm ban ma lě khât, yơn ma ābaơ dja khân ay may lě geh nau rêh mhe, ndri dăng, đống dăng lě săk jăn khân ay may, gay ma jan nđơ sổng nđơ ueh ă̄n ma Kôranh Brah dơ.* ¹⁴ Khân ay may mâu hôm ôh khăch jan tâng nuh n'hâm ứch jan tih, khân ay may lě geh nau dơi ma nau i nây, yorlah khân ay may mâu hôm gũ ta nâm nau vay Môsê, lě gũ jêh ta nâm nau ueh Kôranh Brah.*

Nau đă sơm kơl jan kar ma Kôranh Brah

* **6:9** 6:9: 2Ti 1:10; 1Tê 4:14 * **6:10** 6:10: Rôm 8:1-3; Hêb 10:14; 1Pê 3:18; 2Kô 5:18-21 * **6:11** 6:11: Gal 2:19-20 * **6:13** 6:13: Rôm 12:1; 1Pê 2:24 * **6:14** 6:14: Rôm 5:21; 7:1-6; Gal 5:18; 1Yô 3:6

15 Lah ndri móm bân lah? Lah bân lě gũ jêh ta nâm nau ueh Kôranh Brah, mâu hóm ôh gũ ta nâm nau vay Môsê, lah ndri di đống bân hóm jan tih lah mâu? Mâu di ôh!*

16 Khân ay may lě gĩt jêh, moh ndơ i khân ay may ũch kơih gay ma jan tâng, khân ay may jêng tâm ban ma dâk ma ndơ i này. Lah khân ay may jêng dâk ma nau tih, nau tih leo khân ay may tát ma nau khât. Lah khân ay may kơih iăt nau Kôranh Brah, nau i này leo khân ay may tát ma Kôranh Brah kơp khân ay may sớng.*

17 Bơh ntóm nơh khân ay may jêng dâk ma nau tih, yơn ma lah ueh ma Kôranh Brah, ạbơ dja khân ay may lě iăt ma lě bơh nuih n'hâm ngăn nau bu lě ntũm nti khân ay may.*

18 Kôranh Brah lě rklaih jêh khân ay may bơh nau tih, jêh ri khân ay may lě jêng dâk ma nau gũ ngao sớng.*

19 Gập ngơi ma nau jan dâk bu, yorlah khân ay may nơh hóm jêng bunuyh mâu lăng jan tâng nau Kôranh Brah ũch. Bơh ntóm nơh khân ay may jao săk jăn khân ay may nơm ăn jan dâk ma nau djơh, ndrel ma nau tâm rdâng ma Kôranh Brah lơ ma hỏ. Ạbơ dja ăn khân ay may jao hỏm săk jăn khân ay may nơm ăn jan dâk ma nau sớng, gay ma khân ay may jêng kloh ueh.

20 Nỏk khân ay may hóm jan dâk ma nau tih nơh, khân ay may mâu ôh jan tâng nau Kôranh Brah ũch.

21 Lah ndri nau i khân ay may jan tih i này nơh, moh ndơ geh nau khlay ma khân ay may

* 6:15 Rôm 6:15; Rôm 6:1 * 6:16 Rôm 5:21; Mat 6:24 * 6:17
6:17: Rôm 8:7-9; 2Kô 5:21 * 6:18 6:18: Yôh 8:32; 1Pê 2:16

ãbaơ dja? ãbaơ dja khân ay may geh nau đit đơm ma nau jan i này. Nau i này leo khân ay may tát ta nau khât gũ ta ndrung ỉnh n'ho ro ta nar jât nấp tay! ²² Yơn ma ãbaơ dja khân ay may mâu hôm ôh gũ ta nâm nau đơi nau tih, khân ay may lẽ jêng dâk* ma Kôranh Brah. Nau khlay i lẽ jêng dâk ma Kôranh Brah, khân ay may jêng ðon lan Kôranh Brah jêng kloh ueh, nau i này leo tát ta nau rêh n'ho ro. ²³ Nau jan tih leo tát ta nau khât gũ ta ndrung ỉnh n'ho ro. Lõng ndr Kôranh Brah ăn đơm dam ma bân jêng nau rêh n'ho ro, tã bõh ndr Brah Krist Yêsu i Kôranh bân lẽ jan nõh.*

7

Nau ntât ma nau tâm nẵp ur sai

¹ Ở oh nô ta nau nsing! Gấp ữch ngơi ma khân ay may i gĩt blao ta nau vay Môsê. Khân ay may lẽ gĩt jêh nau vay i này geh nau đơi ma bunuyh nôk hôm rêh đơm. ² Kợt ma bu ur i lẽ geh sai, tâng ma nau vay nẵp ur sai, pãng jêng ur đah sai i này nâng nôk sai pãng hôm rêh, yơn ma lah sai pãng lẽ khât, pãng lẽ klaih jêh bõh nau vay nẵp ur sai.* ³ Lah sai pãng hôm e rêh, jêh ri pãng sỡ tay sai êng jât bu kợp pãng jêng bu ur lỏm sai. Yơn ma lah sai pãng lẽ khât jêh, bol lah pãng sỡ tay sai êng jât, bu mâu hôm ôh kợp pãng jêng bu ur lỏm sai jât, yorlah pãng lẽ klaih jêh

* **6:22** 6:22: 'Dâk', mâu lah 'Bunuyh sỡm koi jan kar ma Kôranh Brah'. * **6:23** 6:23: Rôm 5:21; 1Yô 5:11-12; NNt 2:17; 3:19 * **7:2** 7:2: 1Kô 7:39

bơh nau vay i này. ⁴ Ở oh nô ta nau nsing! Ta phung khân ay may tâm ban ma bu ur i lẽ khât sai. Khân ay may lẽ khât jêh ndrel Brah Krist, lah ndri khân ay may mâu hôm khăch đổng jăn tâng nau vay Môsê, abao' dja khân ay may gũ tâm rnglăp ndrel Brah Krist i Kôranh Brah lẽ ăn dăk rêh bơh phung khât, gay ma ăn bản jan nđơ ueh ma Kôranh Brah.* ⁵ Ntơm bơh nđũl mẹ nau kơnh nuh n'hâm bunuyh bản ứch jan tih, tã bơh gĩt nau vay Môsê bản jan tih ngăn, leo tât ta nau khât gũ ta ndrung ứnh n'ho ro.* ⁶ Yơn ma abao' dja bản lẽ klaih jêh bơh nau vay Môsê, yorlah bản lẽ khât ndrel Brah Krist, mâu hôm ôh gũ krũng ta nâm nau vay i này. Bản lẽ klaih gay ma sơm kơl jan kar ma Kôranh Brah tâng ntil nau gũ rêh mhe i tã bơh Brah Huêng Ueh, mâu hôm ôh jan tâng ntil nau gũ rêh ơm i tã bơh nau vay đă.*

Nau vay nhơ ăn gĩt năl nau tih

⁷ Lah ndri mơm bản lah? Nau vay i này jêng nau tih bơh? Mâu di ôh! Yơn ma lah mâu geh nau vay i này, gáp mâu gĩt đễ ro moh nđơ i tih. Lah nau vay mâu geh buay lah 'Lơi kơnh nđơ bu'†, gáp kỗ mâu gĩt năl nđơ i này jêng tih đổng.* ⁸ Yơn ma tã bơh nau buay i này, dăng jan ăn gáp geh nau kơnh jan tih ốk ntil ngăn. Lah mâu geh ôh nau vay, gáp mâu geh ôh nau ứch jan tih đổng.* ⁹ Bơh ntơm nơh gáp gũ rêh mâu ôh gĩt

* **7:4** 7:4: Gal 2:19 * **7:5** 7:5: 1Kô 15:56 * **7:6** 7:6: Rôm 6:2; 8:1-2; 2Kô 3:6 † **7:7** 7:7: NNg 20:17; NVa 5:21 * **7:7** 7:7: Rôm 3:20; Gal 3:19 * **7:8** 7:8: Rôm 4:15

moh bả geh đả ta nau vay i nây. Tât ma gâp lể nti nau vay buay 'Lời kớnh ndr bu', gâp ntóm kớnh ndr bu ro.* ¹⁰ Jêh ri di ma Kôranh Brah tể dôih ma gâp. Kot ndr i nau vay i gay ma ăn nau rêh n'ho ro i nây, nkhong ma ăn gâp geh dôih chrao. ¹¹ Tả bớh gít nau buay i nây, nuih n'hâm gâp i ếch jan tih leo jan tih ma nau buay i nây, ăn gâp mân geh nau ueh ma gâp, bêng ma ăn gâp geh dôih gũ ndrung ũnh n'ho ro chrao.* ¹² Ndr i nau vay i tả bớh Kôranh Brah jêng kloh ueh, jêh ri nau buay jêng kloh ueh, jêng sớng, jêng ueh đống.* ¹³ Lah ndr i ndr ueh i nây ăn leo gâp geh dôih bớh? Mâu di ôh! Nuih n'hâm gâp i ếch jan tih ya sớ lời nau ueh ăn gâp geh dôih. Ndr i dâng bân say nuih n'hâm bunuyh i ếch jan tih pãng djớh dũt hô ngãn, yor ma sớ nau buay i ueh nây leo ăn gâp geh dôih dũt jru.*

Bunuyh tâm rdâng ma nau ếch jan tih

¹⁴ Ndr i bân lể gít, nau vay jêng tả bớh Kôranh Brah, yor ma bớh ntóm nớh gâp jêng bunuyh mâu gít vât ma ndr Kôranh Brah. Gâp tâm ban ma dâk ma nau tih, mâu ôh blao bah jan tih.*

¹⁵ Ndr ueh i gâp ếch jan, gâp mâu ôh jan, tih ma ndr i gâp mâu ếch jan, gâp jan chrao, gâp mâu gít vât ôh mớh dâng gâp jan kot nây. ¹⁶ Lah gâp jan ndr i geh buay ta nau vay, bol lah gâp mân ndr i nây mâu ueh, lah ndr i say n'hêl, gâp kớp

* **7:9** 7:9-10: Rôm 5:13-14; KLê 18:5; Gal 3:21 * **7:11** 7:11: KLê 18:5; Gal 3:10-13 * **7:12** 7:12: 1Ti 1:8 * **7:13** 7:13: 1Kô 15:56; Gal 3:19, 23 * **7:14** 7:14: NMO 51:5

nau buay i này lẽ ueh ngă. 17 Lah ndri mâu di gáp nơm ôh jan nđơ i này, jêng nuh n'hâm gáp i ếch jan tih ya ăn gáp jan. 18 Gáp lẽ gít nuh n'hâm gáp ếch jan đơh bớh ndũl me, mâu ôh geh nđơ ueh gũ ta nuh n'hâm gáp. Gáp lẽ gít jêh nđơ i ueh, tih ma mâu ôh đơi jan.* 19 Gáp lẽ gít n'hêl nđơ i ueh, tih ma mâu ôh jan, jan nkhơng nđơ i gáp lẽ gít jêng đơh chrao. 20 Lah gáp jan nđơ i gáp mâu ếch jan, mâu di ôh gáp nơm jan nđơ i này, nuh n'hâm gáp i ếch jan đơh ya jan.*

21 Ta nau gũ ngao, gáp ếch ngă jan nđơ ueh, tih ma nau mân đơh hóm gũ ta nuh n'hâm gáp mro, ăn gáp jan nđơ đơh nâng.* 22 Gáp hóm răm ngă ma nau vay Kôranh Brah, 23 yơn ma gáp say nuh n'hâm ếch jan tih tâm rdăng đah nau vay i này, n'ho ma jan ăn gáp jêng dăk ma nau tih. 24 Rêh rnhăl ngă ma gáp! Bu moh hóm đơi rklaih gáp bớh nuh n'hâm ếch jan tih i njũn gáp ta nau Kôranh Brah tể dôi gũ ta ndrung ũh n'ho ro?*

25 Geh Kôranh Brah đơi rklaih gáp, gáp lah ueh ma Păng, yor ma nđơ Brah Yêsu Krist i Kôranh bân lẽ jêh jan. Gáp ếch ngă jan tâng nau vay Kôranh Brah, tih ma nuh n'hâm gáp i ếch jan đơh nâng, jan ăn gáp jêng dăk ma nau tih chrao.

8

Nau rêh gũ ndrel Brah Huêng Ueh

* **7:18** 7:18: Rôm 8:7-8; Phi 2:13; NNt 6:5 * **7:20** 7:20: Gal 2:20 * **7:21** 7:21-23: Gal 5:17 * **7:24** 7:24-25: Rôm 6:17-18; 1Kô 15:57

1 Lah ndri, abao' dja bu moh i lě gũ tâm rnglăp ndrel Brah Krist Yêsu, mâu hóm ôh Kôranh Brah tể dôih.* 2 Yorlah bân* lě gũ tâm rnglăp ndrel Brah Krist Yêsu, Brah Huêng Ueh rklaih bân bôh nuih n'hâm i ếch jan tih nâng, i leo ta nau Kôranh Brah tể dôih gũ ta ndrung ỉnh n'ho ro.* 3 Jan tâng nau vay Môsê mâu ôh dơi rklaih bân, yorlah bân rdja tă bôh nuih n'hâm bân ếch jan tih nơm bôh ndũl me. Ndri dâng Kôranh Brah nơm jan ăn ma bunuyh nơ i bunuyh mâu ôh blao jan êng tă bôh jan tâng nau vay i nây. Păng njuăl Kon Păng nơm ta neh ntu dja, jêng bunuyh geh săk jăn tâm ban ma bunuyh bân i blao jan tih đống. Jêh ri Kôranh Brah jao Kon Păng nơm geh săk jăn nây jêng nơ i jan brah ma ntrở nau tih bân, gay ma n'groh lơi nau dơi nau ếch jan tih ta nuih n'hâm phung bunuyh bân.* 4 Tâng ma nau vay Kôranh Brah di ma tể dôih bân, yơn ma Brah Krist sơm ntrở dơn nau tể dôih i nây, ndri nau tể dôih tâng ma nau vay lě jêh jan lě phiao. Nau i nây di ma bân i mâu hóm ôh gũ rêh tâng ma nuih n'hâm i ếch jan tih bôh ndũl me, jêh ri gũ rêh tâng nau ếch Brah Huêng Ueh hỏ.* 5 Yorlah bu moh i gũ rêh tâng nuih n'hâm i ếch jan tih bôh ndũl me, păng mân ma nơ i dơi tâng nuih n'hâm i nây, yơn ma bu moh i gũ rêh tâng nau ếch Brah Huêng Ueh, păng mân ma nơ i Brah

* **8:1** 8:1: Rôm 8:33-34; Yôh 5:24 * **8:2** 8:2: Sambüt ơm i nchih ma ti abă geh nchih lah: 'Gáp'. * **8:2** 8:2: 2Kô 3:17; Hêb 7:18

* **8:3** 8:3: Gal 4:4-5; Hêb 2:17-18; 4:5; 2Kô 5:21 * **8:4** 8:4-5: Gal 5:16, 25

Huêng Ueh ùch đơm. ⁶ Jêh ri nau mân ma ndr̄ nuìh n'hâm i ùch jan tih bớh ndr̄l me, njũn leo ta nau Kôranh Brah tể dôi h gũ ta ndrung ùnh n'ho ro. Yờn ma nau mân ma ndr̄ Brah Huêng Ueh ùch, njũn leo ta nau rêh n'ho ro, ta nau đấp mpăn.* ⁷ Nau mân ma ndr̄ nuìh n'hâm i ùch jan tih bớh ndr̄l me nớh jêng tâm rdâng đah Kôranh Brah ngãn, mâu jan tâng nau vay Kôranh Brah, n'ho ma mâu đơi jan tâng đổng. ⁸ Bu moh i gũ rêh tâng ma nau ùch nuìh n'hâm i ùch jan tih bớh ndr̄l me, pãng mâu ôh blaô jan ăn tâm di đah nuìh n'hâm Kôranh Brah.

⁹ Yờn ma lah Brah Huêng Ueh Kôranh Brah† lể gũ ta khân ay may, khân ay may mâu hôm gũ rêh tâng ma nuìh n'hâm i ùch jan tih bớh ndr̄l me, khân ay may lể gũ rêh jêh tâng nau ùch Brah Huêng Ueh. Bu moh i mâu ôh geh Brah Huêng Ueh Brah Krist gũ ta pãng, pãng i nây mâu ôh jêng òn lan Brah Krist.* ¹⁰ Yờn ma lah Brah Krist gũ ndr̄el ta khân ay may, bol lah sắk jãn khân ay may mra khât yor ma nau jan tih kađôi, Brah Huêng Ueh ăn khân ay may nau rêh n'ho ro, yorlah Kôranh Brah kớp khân ay may lể sớng.* ¹¹ Kôranh Brah jan Brah Yêsu ăn dắk rêh, lah ndr̄i lah Brah Huêng Ueh Kôranh Brah gũ ta khân ay may, Kôranh Brah mra ăn đổng khân ay may dắk

* **8:6** 8:6: Rôm 5:1; 6:21; 2Kô 3:6; Gal 6:8 † **8:9** 8:9: Brah Huêng Ueh geh nguai đơm, yờn ma geh đổng bu kuẩ Pãng 'Brah Huêng Ueh Kôranh Brah', mâu lah 'Brah Huêng Ueh Brah Krist', mâu lah 'Brah Huêng Ueh Brah Yêsu', mâu lah ndr̄ ađắ êng ját.

* **8:9** 8:9: 1Kô 3:16; Gal 5:24 * **8:10** 8:10: Gal 2:20; Yôh 1:12

rêh tay tă bôh nau dơi Brah Huêng Ueh, yor ma Brah Huêng Ueh Kôranh Brah nôm gũ ta khân ay may, bol lah sãk jãn khân ay may hôm blao khât kađôi.*

¹² Ở oh nô ta nau nsing, lah ndri bán mâu hôm ôh khăch gũ rêh tâng ma nau ũch nuh n'hâm i ũch jan tih bôh ndũl me.* ¹³ Lah khân ay may gũ rêh tâng nuh n'hâm i ũch jan tih bôh ndũl me, Kôranh Brah mra tẻ dôi khân ay may gũ ta ndrung ũnh n'ho ro. Yơn ma lah khân ay may gũ rêh tâng nau ũch Brah Huêng Ueh, ndấp ma nkhât lơi nuh n'hâm i ũch jan tih bôh ndũl me, lah ndri khân ay may mra geh nau rêh n'ho ro. ¹⁴ Yorlah bu moh i geh Brah Huêng Ueh Kôranh Brah leo pãng, pãng i này jêng kon Kôranh Brah nôm.* ¹⁵ Brah Huêng Ueh i Kôranh Brah lẻ ăn ma khân ay may, Pãng mâu ôh ăn khân ay may klach Kôranh Brah tẻ dôi tâm ban ma dâk klach kôranh pãng. Yơn ma Pãng ăn khân ay may jêng kon Kôranh Brah, tă bôh này bán kuãl Kôranh Brah 'Bớ'.* ¹⁶ Brah Huêng Ueh nôm mbôh ăn bán gít n'hêl ta nuh n'hâm, bán lẻ jêng kon Kôranh Brah.* ¹⁷ Jêh ri lah bán lẻ jêng kon Kôranh Brah ngãn, bán mra sỏ dơn ndrây đổng, jêng sỏ dơn ndrel Brah Krist ndrây tă

* **8:11** 8:11: 1Kô 6:14; 15:35-49 * **8:12** 8:12-13: Rôm 6:6-11

* **8:14** 8:14-15: Yôh 1:12; Gal 4:7; Êph 5:1; Hêb 2:10-12; 1Pê 1:2; 1Yô 3:2; 5:1 † **8:15** 8:15: Ta nau ngơi Grek lah: 'Aba, hô phater!'. 'Aba' jêng nau ngơi Aramêich, geh nau khlay lah: 'Bớ', i bu đổng ma bớ pãng nôm dôm. 'Hô phater' jêng nau ngơi Grek, geh nau khlay lah: 'Bớ' đổng. * **8:15** 8:15: Kôl 3:12; Hêb 10:22; 1Yô 4:18

* **8:16** 8:16-17: Gal 4:6-7

bơh Kôranh Brah. Lah bân gũ ndrel Brah Krist ta nau jêr jốt Păng, ri mớ bân mra gũ ndrel Păng ta nau chrêk lợp đổng.

Nau chrêk lợp ta nar n'glẽ dũt

¹⁸ Gáp kợp nau jêr jốt i bân geh abao' dja, mâu ôh dơi ntât đah nau chrêk lợp Kôranh Brah de nhhơ ma bân ta nar jât nấp tay.* ¹⁹ Dâng lẽ ndơ Kôranh Brah de njêng nớh, gũ kợp rợp hợp ngấn ro, kợp tât Kôranh Brah nhhơ bu moh i jêng phung kon Păng nờm. ²⁰ Dâng lẽ ndơ Kôranh Brah nờm njêng nớh, mâu hôm ôh geh nau ueh kọt bơh ntóm nớh, bol lah dâng lẽ ndơ i này mâu ôh ứch kọt này, jêng tã bơh Kôranh Brah nờm ăn kọt này ach ma Adãm jan tih. Yơn ma Păng ăn dâng lẽ ndơ i này hôm geh nau rơm* ²¹ ma klaih bơh nau khât nau ôm, gay ma ăn geh nau chrêk lợp n'ho ro tâm ban ma nau chrêk lợp i Kôranh Brah ăn ma phung kon Păng nờm đổng. ²² Lẽ bân gũt jêh, ntóm bơh Adãm jan tih, n'ho ma tât abao' dja ro, dâng lẽ ndơ Kôranh Brah de njêng nớh rđơh rđêng hô ngấn, tâm ban ma bu ur ji gũ oh. ²³ Mâu ôh dơn ma dâng lẽ ndơ i này dơn, bân nờm rđơh rđêng ta nuih n'hâm đổng. Abao' dja bân lẽ sữ dơn Brah Huêng Ueh gũ ta bân, dâng say ndơ để để i bân mra geh ta nar jât nấp tay. Kọt ndri bân gũ kợp rợp hợp ngấn ro tât ta nar Kôranh Brah ăn bu say n'hêl bân jêng kon Păng nờm ngấn ngên, ăn bân geh sắk jăn mhe.* ²⁴ Bân rơm ma nau i này ntóm bơh

* **8:18** 8:18: Mar 13:9; 2Ti 3:12 * **8:20** 8:20-22: NNt 3:16-19; Eph 1:10; 2Pê 3:13 * **8:23** 8:23-25: 2Kô 5:1-8; Hêb 11:1

nôk bân lě geh nau rklaih. Lah bân lě geh du ntil ndơ, bân mâu hôm ôh rơm kơnh geh ma ndơ i này jât! ²⁵ Yơn ma lah bân rơm ma ndơ ê hỡ geh ôh, ndri bân gũ kộp rợp hợp ngãn nau i này. ²⁶ Nau rơm kỡ bân nsrôyh kộp ma nau i này, kớ ndri đống Brah Huêng Ueh sỡm kỡ nau rdja bân dja. Kớ lah sắk bân nỡm máu gít ôh moh ndơ ngớ moh ndơ dẫn ta nau mboh sỡm, yờn ma Brah Huêng Ueh sỡm mboh sỡm dẫn ăn ma bân, ma nau rđớh rđềng i mâu hôm ôh blao ma nau ma mboh nkoch.* ²⁷ Yờn ma Kờanh Brah i gít nắk nuh n'hâm nau mân bunuyh, Pắng lě gít vậ đống ta nau mân Brah Huêng Ueh, yorlah Brah Huêng Ueh sỡm kỡ mboh sỡm ăn ma phung đon lan Pắng nỡm, tắng kớ nau Pắng nỡm ứch.

²⁸ Bân lě gít jêh, moh ndơ i geh ta nau rêh bân, Kờanh Brah ản lỏh jêng ndơ ueh ma bân i rống ma Pắng, i Pắng lě kuẩl jêng đon lan Pắng nỡm tắng nau ứch Pắng nỡm.* ²⁹ Kờanh Brah lě ớm gít lor bu moh mra jêng đon lan Pắng nỡm, Pắng kớih bunuyh i này gay ma jêng tâm ban ma Brah Yêsu i Kon Pắng nỡm ngãn, gay ma Kon Pắng i này jêng Kon bók dak jêng nô ma dắng lě bân i kon Kờanh Brah.* ³⁰ Bu moh i Kờanh Brah lě ớm gít lor jêng đon lan Pắng nỡm, Pắng lě kuẩl đống. Bu moh i Kờanh Brah lě kuẩl, Pắng lě kộp sớng đống. Bu moh i Kờanh Brah lě kộp sớng, Pắng lě ản nau chrêk lợp ma khân pắng i này đống.

* **8:26** 8:26-27: 1Kô 2:10-11; Yuđ 1:20 * **8:28** 8:28: Êph 1:11

* **8:29** 8:29-30: Êph 1:4-5; Hêb 2:10-12; 1Pê 1:2

*Mâu dơi ôh tâm nkhah bân bớh nau Kôranh
Brah rông*

³¹ Lah ndri dâng lể nđơ i này moh nđơ bân hôm blao ngơi? Lah lể Kôranh Brah gũ mpeh bớh bân, lah ndri mâu hôm geh ôh du ntil nđơ dơi tâm rdâng đah bân jât! ³² Yorlah Kôranh Brah lể mâu nhhuach ôh ăn Kon Păng nơm nớh, lể Păng njũn ntrở ăn ma bân jêh, lah ndri dâng lể nđơ êng Păng mra ăn ma bân, ndrel ma Kon Păng i này đổng. ³³ Ah hôm geh đổng du ntil nđơ dơi ntôn ma phung đon lan i Kôranh Brah de lể kơih? Mâu geh ôh, Kôranh Brah nơm lể ăn bân gũ sổng ta nấp mắt Păng.* ³⁴ Bu moh hôm dơi tể dôi h bân jât? Mâu geh ôh, Brah Krist Yêsu lể khât, lể dâk rêh jêh gũ bớh ma ti Kôranh Brah nơm, n'ho ma sơm kơl dãn ăn ma bân đổng.* ³⁵ Bu moh hôm dơi tâm nkhah bân bớh nau rông Brah Krist? Bol lah nau rêh rnhăl kađôi, nau nklôn rvê kađôi, nau bu jan jêr kađôi, nau ji sốt ji ngot kađôi, nau bêch kôh lahôk kađôi, nau tât jêr kađôi, mâu lah nau bu ũch nkhât kađôi, kỗ mâu dơi đổng tâm nkhah bân bớh nau rông Brah Krist. ³⁶ Kơt nau lể geh nchih jêh:

'O Kôranh Brah ăp nar bu joi ũch nkhât hên yor
ma hên jêng đon lan May,

Bu uảnh hên tâm ban ma be biăp i bu mbang
ma sa'†.

³⁷ Yờn ma yorlah Brah Krist rông ma bân, dâng bân geh nau dũt dơi ma dâng lể nau jêr i này.

* **8:33** 8:33-34: Êsa 50:8-9; Hêb 7:25; 1Yô 2:1-2 * **8:34** 8:34: Mar 16:19; Luk 22:69; Kar 7:55-56; Êph 1:19-23; Kôl 3:1; Hêb 8:1; 10:12; 12:2; 1Pê 3:22 † **8:36** 8:36: NMO 44:22

38 Gáp lể gít n'hêl ngăn, bol lah khât kađôi, rêh kađôi, tông pãr kađôi, brah djơh kađôi, nau tăt ta nar dja kađôi, nau tăt ta nar jăt nấp tay kađôi, moh ndr i geh nau dơi nau tam kađôi,* 39 nau dơi ta kalơ trôk kađôi, nau dơi ta bơh đổng neh kađôi, mâu lah ta ndr êng jăt i Kôranh Brah de lể njęng kađôi, kỗ mâu dơi ôh tâm nkah bân bơh nau Kôranh Brah rống i lể Păng nhơ jêh ta Brah Krist Yêsu i Kôranh bân.

9

Kôranh Brah kơih phung bon lan Israel

1 Brah Krist lể gít đổng gáp ngơi ngăn, gáp mâu ôh ngơi mbrôh. Nuih n'hâm gáp ndấp ma Brah Huêng Ueh i kloh ueh tâm di ma nau gáp nchih bơh đổng dja đổng. 2 Gáp geh nau nklôn rvê hô ngăn, ndấp ma geh nau rngot mâu djăng ta nuih n'hâm ri hô đổng, yorlah phung Israel i phung gáp geh ốk mâu ứch nsing ma Brah Krist. 3 Lah gáp dơi kơl khân păng ănh geh nau rklaih, bol lah gáp tâm nkah bơh Brah Krist sơm sỡ dơn nau Kôranh Brah tể dôi h kađôi, gay ma ănh khân păng klaih bơh nau tể dôi h i này, gáp hơm ứch kơt này ro. Yơn ma mâu ôh dơi.* 4 Khân păng phung Israel i Kôranh Brah lể kơih ứch sỡ jêng phung kon Păng nơm. Bơh nơm nơh Kôranh Brah lể nhơ nau chrêk lợp Păng nơm ănh ma khân păng, Păng lể jan nau tâm rngláp đah khân păng, Păng lể ănh nau vay Păng nơm ma khân păng, Păng lể

* **8:38** 8:38-39: Rôm 5:5; Kôl 2:14-15; 1Pê 3:22; 1Yô 4:9-10 * **9:3** 9:3: NNg 32:32

ăn ma khân păng yok mbah Păng, Păng lě ăn ma khân păng nau ton êng êng.* ⁵ Khân păng rnoi deh Abrahăm, Isăk ndrel ma Yakôp, jêh ri lah kơp tâng ma rnoi deh bunuyh, Brah Krist jêng rnoi deh pe nuyh khân păng i nây đống. Brah Krist Păng Brah tâm ban ma Kôranh Brah, ndâp ma geh nau dơi ma dâng lě ndr, ăn rnê Păng n'ho ro. O ăn geh kơt nây ngăn ro!***

⁶ Abo đja tâm ban ma ndr Kôranh Brah lě ton mâu ôh hoch ngăn, yorlah geh ôk ta phung Israel mâu ôh geh nau rklaih. Mâu di ôh nau ton i nây mâu ôh hoch, yorlah dâng lě bunuyh ta rnoi deh phung Israel mâu di ôh jêng phung bon lan Kôranh Brah nơm ngăn dadê.* ⁷ Jêh ri phung i rnoi deh Abrahăm, mâu di đống jêng phung kon sau păng ngăn dadê, kơt ma Kôranh Brah lě mboh ma Abrahăm nơh: 'Rnoi deh may i sô đơn boh nau Gập ton, kơp boh kon Isăk đơm'†, bol lah Abrahăm hôm geh kon abă êng đống.* ⁸ Tă boh nau i nây bân say, mâu di ôh dâng lě kon i deh tă boh Abrahăm jêng phung kon Kôranh Brah đống. Mpôl kon i Kôranh Brah ton ma Abrahăm đơm i kơp jêng rnoi deh Abrahăm ngăn. ⁹ Yorlah Kôranh Brah ton ma păng kơt nda: 'Klăp lah nar đja nâm tay Gập plớ tay, n'ho ma Sara i ur may

* **9:4** 9:4: NVa 7:6-8; NNg 19:5-6; 24:7-8 * **9:5** 9:5: 'O ăn geh kơt nây ngăn ro', mâu lah 'Amen'. * **9:5** 9:5: Mat 1:1-16 * **9:6** 9:6: Rôm 2:28-29 † **9:7** 9:7: NNt 21:12 * **9:7** 9:7-9: Gal 3:6-9, 16, 26-29; 4:23

geh du huê kon bu klô††.

¹⁰ Mâu ôh đơn ma i này đơn, geh nau kot này đơng ma bu ur Rêbêka. Păng gũ oh kon bar, tả bớh du huê sai đơn, sai i này rnha Isăk i che phung Israel. ¹¹⁻¹² Bol lah kon i bar ở ta trôm ndũ này ê hũ deh kađôi, ê hũ jan ndr uez, jan ndr djơh, Kôranh Brah lẽ lah ma Rêbêka kot nđa: ‘Kon i oh này mra jan kôranh ma i nô#†. Lah ndr i Kôranh Brah kớih bunuyh tâng nau Păng nờm ũch, mâu di ôh tả bớh ndr bunuyh jan, yờn ma tả bớh Kôranh Brah nờm ăn. ¹³ Lẽ geh nchih đơng ma bar ở kon i này:

‘Kôranh Brah lah: ‘Gập mâu ôh rờng ma Êsao,
Yờn ma Gập rờng ma Yakôp i oh păng’’†.

¹⁴ Lah ndr i mớm nậu bần lah? Lah Kôranh Brah mâu sớng mâu rờng tâm ban bớh? Mâu di ndr i ôh! ¹⁵ Kôranh Brah lẽ lah jêh ma Môsê:
‘Bu moh i Gập jan ueh đũt ta Gập nờm đơn,

Bu moh i Gập yỗ nđach đũt ta Gập nờm đơn đơng’†.

¹⁶ Lah ndr i này mâu geh dah bunuyh ũch, dah bunuyh nsrôyh tâng joi, jêng dah Kôranh Brah nờm ũch yỗ đơn.* ¹⁷ Ta Nau Kôranh Brah Ngơi lẽ geh nchih đơng nau Kôranh Brah lah ma Pharaon i kađăch phung Êsip: ‘Gập ăn may jan

† **9:9** 9:9: Ta nôk Kôranh Brah ngơi kot này, Abrahăm lẽ geh du huê kon bu klô rnha Ismaêl. Tả bớh nau ngơi i này Abrahăm lẽ gĩt ndr Kôranh Brah ton ma păng nờn mâu ôh di ta Ismaêl, yờn ma ta kon Sara i này rnha păng Isăk. † **9:9** 9:9: NNt 18:10, 14

‡ **9:11-12** 9:11-12: Ta phung Israel i kon bôk dak kớp khlay rlau.

† **9:11-12** 9:11-12: NNt 25:23 † **9:13** 9:13: Mal 1:2-3 † **9:15**

9:15: NNg 33:19 * **9:16** 9:16: Eph 2:8-9

kađăch, gay ma nhơ nau dơi Gáp ta may, gay ma bu mboh nkoch rnha Gáp ăn lư lam neh ntu'†. 18 Lah ndri bu moh i Kôranh Brah ếch yố dừt ta Păng nơm, lah Păng ếch jan ăn bu dăng ko dừt ta Păng nơm đống.*

Nau ji nuih, đah ma nau yố

19 Kláp lah khân ay may ếch ôp Gáp kốt nđă: 'Lah ndri mơm dăng Kôranh Brah hôm nduih? Bu moh hôm dơi tâm rdâng đah nau Kôranh Brah nơm ếch?' 20 O bunuyh! Dah nâm kuống khân ay may dăng dơi tâm rlăch đah Kôranh Brah kốt nây? Khân ay may bunuyh dơm. Lah ndri ơm geh lah, neh uk lah ma nơm mon kốt nđă: 'Hay, mơm dăng may mon gáp nđă nđơn hiah?'†* 21 Yorlah nơm mon dah ếch păng nơm mon, neh uk i păng lể sỏ nây, abă păng sỏ mon nđơ khlay, abă păng sỏ mon nđơ mầu khlay. 22 Kốt ndri đống, bol lah Kôranh Brah di ma nhơ nau ji nuih, ndrel ma nhơ nau dơi Păng nơm, Păng hôm nsrôyh ăt nuih hô ngăn ma bunuyh i jan ăn Păng ji nuih, bunuyh i Păng jan ma nau roh hêng. 23 Kôranh Brah jan kốt nây Păng ếch nhơ nau chrêk lộp dừt kuống Păng nơm ma bunuyh i Păng yố nđach, bunuyh i Păng lể kơih lor ma sỏ đơn nau chrêk lộp. 24 Dăng lể bân Păng lể kơih lể kuăl ma sỏ đơn nau chrêk lộp i nây, mầu ôh đơn ma phung Israel đơm, geh nđập ma phung i mầu di phung Israel đống.

† 9:17 9:17: NNg 9:16 * 9:18 9:18: NNg 9:12 † 9:20 9:20: Êsa 45:9; 29:16 * 9:20 9:20-21: Yêr 18:6

25 Ma phung i mâu di phung Israel lě geh nchih jêh ta sambũt Hôsê:

‘Kôranh Brah lah: ‘Phung i bôh nôm nơh mâu di phung ðon lan Gáp, Gáp mra kuăl khân păng jêng phung ðon lan Gáp nôm.

Phung i bôh nôm nơh Gáp mâu rông, Gáp mra kuăl khân păng jêng phung i Gáp nôm rông.’†

26 Jêh ri lě geh nchih ðong:

‘Kôranh Brah lah: ‘Ta ntũk i Gáp lah ma khân păng: ‘Khân ay may mâu ôh di phung ðon lan Gáp’,

Ta ntũk này bu mra kuăl khân păng: ‘Phung kon Kôranh Brah nôm i Brah i rêh ngăn.’†

27 Lõng ma bunuyh ntôyh nau ngơi Kôranh Brah Êsai lě lah jêh ma phung ðon lan Israel kơt nđa:

‘Bol lah phung ðon lan Israel ôk tâm ban ma choyh rỏ dak văch dak văr kađôi, bunuyh i geh rklaih geh ðể ðể dơm. 28 Dâng lě nau Kôranh Brah lě phat dôi, Păng mra jan ăn gơnh ngăn ro ta neh ntu dja’†.

29 Jêh ri Êsai lě nchih ðong:

‘Kôranh Brah i Kôranh ma dâng lě tông păr, lah

Păng mâu ôh yỏ nđach rong rnoi deh bân aăă,

Lah ndri bân lě roh hêng lě phiao tâm ban ma ðon Sôđũm,

Mâu lah ðon Kômôra ro\$’†.*

† 9:25 9:25: Hôs 2:23 † 9:26 9:26: Hôs 1:10 † 9:28 9:28: Êsa 10:22-23 § 9:29 9:29: Kôranh Brah tể dôi hêng bar ở ðon i này ma ũnh tả bôh kalơ trôk. † 9:29 9:29: Êsa 1:9 * 9:29 9:29: NNt 19:24-25

Phung Israel mâu ếch nsing ma Brah Yêsu

³⁰ Lah ndri móm nau bân lah hă? Phung i mâu di phung Israel i bớh ntóm nớh mâu ôh nsrôyh gũ sớng ta nấp Kôranh Brah, yờn ma abao dja Kôranh Brah lể kớp khân păng jềng sớng chrao tă bớh nau khân păng nsing.* ³¹ Lống ma phung Israel i nsrôyh gũ sớng jan tâng nau vay Môsê, tih ma Kôranh Brah mâu ôh kớp sớng. ³² Moh yor? Jềng yor ma khân păng nsing ma nau khân păng jan, mâu ếch ôh nsing ma Brah Krist. Ndri Brah Krist tâm ban ma du mlóm lữ i ăn khân păng chềh prah srok, yor ma khân păng mâu nsing ma Păng.* ³³ Kot ma lể geh nchih jêh lah kot nđa:

‘Kôranh Brah lah: ‘Uảnh hỏm, Gập tể du mlóm lữ ta ðon Yêrusalem i jan ăn bu chềh srok, du mlóm lữ kuống i jan ăn khân păng chềh prah,

Yờn ma bu moh i nsing ma lữ i nây, păng mâu ôh geh nau ðit prêng.’†*

10

¹ Ở oh nô ta nau nsing, gập ếch ngăn ta nuh n'hâm, gập nsrôyh mớh sớng đăn ma Kôranh Brah, gay ma dăng lể phung Israel geh nau rklaih.* ² Gập gữt n'hêl khân păng goyh ngăn jan kar ăn ma Kôranh Brah, tih ma khân păng mâu gữt blao jan kar i nây ăn di, ³ yorlah khân

* **9:30** 9:30-31: Rôm 10:11-13, 20-21; 11:7 * **9:32** 9:32: Luk 7:23; 20:17-18; 1Kô 1:23; Gal 2:16; 1Pê 2:8 † **9:33** 9:33: Êsa 8:14; 28:16 * **9:33** 9:33: Luk 20:18 * **10:1** 10:1-2: Kar 22:3

păng nơh mâu ôh gít vât bớh tả Kôranh Brah kọp bunuyh sớng. Khân păng nsrôyh joi trong êng khân păng nớm gay ma Kôranh Brah kọp khân păng sớng, mâu ứch ôh sớ đơn trong i Kôranh Brah ăn.* ⁴ Tả bớh ndơ Brah Krist lể jêh jan, bân mâu hóm ôh khăch gũ rêh jan tâng ma nau vay Môsê i này, ndri dăng bu moh i nsing ma Păng, Kôranh Brah kọp sớng.*

Nau nsing geh nau rklaih

⁵ Môsê lể nchih jêh lah ma nau Kôranh Brah kọp bunuyh sớng i tả bớh jan tâng nau vay: 'Bu moh i jan tâng kọt dăng lể nau i này, păng i này Kôranh Brah mâu tể dôih, yor ma tả bớh jan tâng nau i này'†.* ⁶⁻⁷ Yơn ma nau Kôranh Brah kọp bunuyh sớng i tả bớh nau nsing Kôranh Brah lah kọt nđã ta nau Păng ngời: 'Khân ay may lơi ôh mân êng ta nuh n'hâm: 'Bu moh i hao kalơ trôk?', lơi ôh ôp: 'Bu moh i hăn jữ ta ntũk phung khât?'†, yorlah bân mâu khăch ôh hao kalơ trôk, gay ma leo Brah Krist jữ ta neh ntu dja, bân mâu khăch ôh hăn jữ ta ntũk phung khât, gay ma leo Brah Krist ăn dăk rêh tay. ⁸ Lể geh nchih đổng kọt nđã:

'Nau ngời Kôranh Brah lể dăch ngăn kêng khân ay may,

Lể ta mbung khân ay may, ndrel ma ta nuh n'hâm khân ay may đổng'†.

* **10:3** 10:3: Rôm 9:32; Phi 3:9 * **10:4** 10:4: Rôm 3:31; 7:1-6; Gal 2:16; 3:23-25 † **10:5** 10:5: KLê 18:5 * **10:5** 10:5: KLê 18:5; Gal 3:10-14 † **10:6-7** 10:6-7: NVa 30:13 † **10:8** 10:8: NVa 30:14

Nau ngơi Kôranh Brah i này, jêng nau ngơi ma nau nsing i bân mboh nkoch. ⁹ Bu moh i mboh nkoch ma mbung lah Brah Yêsu jêng Kôranh, ndâp ma iăt ta nuh n'hâm lah Kôranh Brah jan ăn Brah Yêsu dâk rêh, Păng i này Kôranh Brah rklaih ngăn ro.* ¹⁰ Yor tă boh nuh n'hâm bân nsing ma Brah Yêsu dâng Kôranh Brah kớp bân sŏng, jêh ri dâng bân geh rklaih yor tă boh nau bân mboh nkoch ma bu đŏng, nau bân nsing i này. ¹¹ Nau i này tâm di đăh Nau Kôranh Brah Ngơi lah: 'Bu moh i nsing ma Kôranh Brah, mâu geh ôh bu ăn păng geh nau đit prêng'†. ¹² Phung Israel, jêh ri phung i mâu di phung Israel mâu geh ôh tâm tih bảl, dâng lể khân păng nơh geh du huê Kôranh đơm, jêh ri Kôranh i này iăt ndâp ma ăn nau geh jêng ma bu moh i kuăl dăn Păng sơm yŏ.* ¹³ Yorlah lể geh nchih đŏng: 'Bu moh i kuăl dăn Kôranh Brah sơm yŏ, păng i này Kôranh Brah rklaih'†.

¹⁴ Yơn ma lah bu moh i mâu ôh nsing ma Kôranh Brah, mơm dâng păng blao kuăl dăn sơm yŏ? Lah bunuyh i này mâu ôh tăng nau bu mboh nkoch nau Kôranh Brah, mơm dâng păng blao nsing ma Kôranh Brah? Jêh ri lah bunuyh i này mâu geh ôh bunuyh mboh nkoch nau Kôranh Brah, mơm dâng ôbảl đơi tăng? ¹⁵ Jêh ri lah mâu geh ôh bunuyh i bu njuăl hăn mboh nkoch, mơm dâng geh bunuyh hăn mboh nkoch? Lể geh

* **10:9** 10:9: Mat 10:32 † **10:11** 10:11: Êsa 28:16 * **10:12** 10:12-13: Rôm 3:29-30; Kar 15:9; Gal 3:28-29; 5:6 † **10:13** 10:13: Yôe 2:32

nchih đống: ‘Ueh ngăn lah geh bunuyh* i văch ta dja mboh nkoch nau mhe i ueh’†.

16 Yon ma mâu geh ôh dăng lẽ bunuyh iăt nau mhe mhan ueh. Nau mâu iăt i nây tâm ban ma nau bunuyh ntôyh nau ngoi Kôranh Brah rnha Êsai lẽ nchih jêh: ‘O Kôranh Brah, tâm ban ma mâu geh ôh bunuyh iăt nau hên mboh nkoch!’†

17 Lah ndri nau nsing ma Brah Krist jêng tă boh nau tăng, tă boh nau tăng bu mboh nkoch ma Brah Krist.* 18 Yon ma gáp dăn ôp, ah phung Israel ơm mâu bah, tăng nau i nây? Khân păng lẽ tăng ngăn jêh! Lẽ geh nchih đống:

‘Bõr mbung khân păng bu tăng lư lam neh ntu,

Nau khân păng, bu tăng tăt dứt bri dứt neh’†.

19 Gáp ôp tay du tở jăt, ah phung Israel ơm mâu bah, văt nau i nây? Khân păng lẽ văt. Ta rnôk Môsê Kôranh Brah lẽ mboh jêh ma phung Israel: ‘Gáp mra jan ăn khân ay may i phung Israel mâu nach ma du phung bunuyh i boh ntôm nơh mâu ôh di phung Gáp, yorlah Gáp koi ma khân păng,

Jêh ri Gáp mra jan ăn khân ay may ji nuih ma du phung bunuyh i boh ntôm nơh mâu găt năl Gáp†, yorlah Gáp yỏ ndach ma khân păng’†.*

20 Jêh ri Êsai lẽ bảnh lah kot nđa:

* 10:15 10:15: ‘Ueh ngăn lah geh bunuyh’, mâu lah ‘Ueh ngăn jông bunuyh’. † 10:15 10:15: Êsa 52:7 † 10:16 10:16: Êsa 53:1 * 10:17 10:17: Rôm 16:26; Yôh 17:20 † 10:18 10:18: NMO 19:4 † 10:19 10:19: Ta nau ngoi Grek lah: ‘I rluk mأل’. † 10:19 10:19: NVa 32:21 * 10:19 10:19: Rôm 11:11

‘Kôranh Brah lah: ‘Bunuyh i mâu joi Gâp, khân
 păng lě say Gâp,
 Jêh ri Gâp nhhơ nau Gâp ăn ma bunuyh i
 mâu ôp ma nau Gâp’†.*

21 Jêh ri Kôranh Brah lah đōng ma phung Israel:
 ‘Gâp nta ti ntơm bơh ôi tât mǎng ma dǎn du
 phung i mâu ếch iǎt nau, i tâm rdǎng đǎh Gâp,
 ăn pổ sǎt a Gâp’†.

11

Kôranh Brah kơih bunuyh abǎ ta phung Israel

1 Lah ndri gâp dǎn ôp: Kôranh Brah lě mǎbǎr
 phung Israel i ðon lan Pǎng nơm bơh? Mâu ôh!
 Kôranh Brah mâu mǎbǎr ôh, yorlah sǎk gâp nơm
 i dja phung Israel đōng, jêng rnoi deh Abrahǎm
 ta mpôl Benjamin*.* 2 Kôranh Brah mâu geh ôh
 mǎbǎr phung Israel i ðon lan Pǎng, i lě ơm Pǎng
 nơm kơih bơh a lor. Ơm khân ay may mâu lah
 gĩt, nau geh nchih ta Nau Kôranh Brah Ngơi lah
 ma bunuyh ntơyh nau ngơi Kôranh Brah rnha
 Êliya? Pǎng ntôn phung Israel ma Kôranh Brah
 kot nǎa:* 3 ‘O Kôranh! Lě khân pǎng nkhât lě
 phiao jêh bunuyh ntơyh nau ngơi May, lě khân
 pǎng lơh rlǒm lơi lě phiao đōng ntũk jan brah
 May. Hôm e klen du huê gâp đơm, jêh ri bu ếch
 tâng nkhât gâp jǎt’†. 4 Yon ma mơm Kôranh Brah

† **10:20** 10:20: Esa 65:1 * **10:20** 10:20: Rôm 9:30 † **10:21**
 10:21: Esa 65:2 * **11:1** 11:1: Phung Israel kơp mpôl kuống tâng
 12 nuyh kon bu klô Yakôp, Benjamin jêng du huê kon bu klô ta
 mpôl dǎng lě i nây. * **11:1** 11:1: Phi 3:5 * **11:2** 11:2: Yêr
 31:37 † **11:3** 11:3: 1KK 19:10, 14

ơh ma păng? Kôranh Brah ơh ma păng kot nđa:
 ‘Gáp lế njrang jêh bunuyh 7000 nuyh i hôm yơk
 mbah ma Gáp, khân păng i nây mâu ôh chon
 kômök bơh nấp brah Đal’†. ⁵ Kot ndri abaō dja
 tâm ban kot nây đống, hôm e geh bunuyh phung
 Israel abã i lế Kôranh Brah de kơih ăn geh nau
 rklaih yor ma nau ueh Păng i Păng ăn đơm dam.*

⁶ Lah Kôranh Brah kơih khân păng yor ma nau
 ueh Păng, lah ndri mâu ôh di Păng kơih yor ma
 nau khân păng jan. Lah Kôranh Brah kơih yor
 ma ndơ khân păng jan, lah ndri ndơ i bân kuãl
 lah: ‘Nau ueh Kôranh Brah’, mâu ôh di ‘Nau ueh’
 ngãn, yor ma mâu hôm jêng ndơ i Păng ăn đơm
 dam.†* ⁷ Lah ndri mơm bân mản đống? Moh
 ndơ i phung Israel ۆch joi nây, khân păng joi
 mâu say ôh. Yơn ma geh phung Israel abã đơm
 i Kôranh Brah lế kơih joi say ndơ i nây, jêh ri
 geh phung Israel abã êng jât khân păng dăng ko
 ngãn.* ⁸ Nau i nây di kot nau lế geh nchih jêh:

‘Kôranh Brah ăn nuh n’hâm khân păng jök rai,
 Ăn mắt khân păng uãnh mâu say,
 Tôr khân păng iất mâu tăng,
 N’ho ma tát nar abaō dja’†.

† **11:4** 11:4: 1KK 19:18 * **11:5** 11:5: Rôm 9:27-28 † **11:6** 11:6:
 Sambüt ơm nchih ma ti abã ntop lah: ‘Lah Păng kơih yor ma nau
 khân păng jan tăng nau vay Môsê, lah ndri Kôranh Brah mâu hôm
 ôh ăn nau rklaih đơm dam tă bơh nau ueh Păng nơm đơm. Jêng
 di ngãn ma nkhôm ndơ bu jan, yơn ma lah Kôranh Brah kơih tă
 bơh nau ueh Păng nơm, lah ndri Păng mâu ôh nkhôm ma bunuyh
 ma ndơ bunuyh jan tăng ma nau vay’. * **11:6** 11:6: Rôm 4:4-5

* **11:7** 11:7: Rôm 9:31 † **11:8** 11:8: NVa 29:4; Êsa 29:10

- 9 Jêh ri kađăch Đavid lě lah kơt nđă:
 ‘Dăn ăn nđơ sông sa khân păng jêng đăk nđơm
 săk khân păng nơm, jêng n'gúp
 Jan ăn khân păng jan tih, gay ma May tể dôi
 plơng nđơ tih khân păng jan.
- 10 Ăn mắt khân păng jêng ngo, uảnh mâu say ôh,
 Jêh ri jan ăn nđữ kơi khân păng krô nâng
 tă bơh nau jêh'†.

*Kôranh Brah rklaih phung i mâu di phung
 Israel*

11 Lah ndri gáp dăn ôp, phung Israel i tâm rlăch
 mâu ứch rom Brah Krist, khân păng tâm ban
 ma prah srok ri, ah khân păng chôt nkre bơh?
 Mâu ôh! Ach ma khân păng jan tih mâu ứch
 rom Brah Krist, ndri dăng phung i mâu di phung
 Israel geh rklaih. Nau i nây geh gay ma phung
 Israel geh nau kơnh ma nau rklaih.* 12 Lah nau
 phung Israel jan tih kơt nây leo dăng lě bunuyh
 ta neh ntu ăn geh nau geh jêng, geh nau khlay
 lah, phung i mâu di phung Israel geh nau rklaih,
 yorlah phung Israel tâm rlăch ma Brah Krist, lah
 ndri lơ ma hô rlau ma nây Kôranh Brah mra ăn
 nau geh jêng ma dăng lě bunuyh ta neh ntu, ta
 nôk dăng lě phung Israel rom Brah Krist tay.

13 Aăơ dja gáp ngơi ma khân ay may i mâu
 di phung Israel: Kôranh Brah đă gáp dja jêng
 kôranh oh mon gay ma kơi phung i mâu di
 phung Israel. Gáp ứch yơk ma nđơ jan kar gáp
 i nây,* 14 gay ma nơnh phung nđul mpôl gáp

† 11:10 11:10: NMO' 69:22-23 * 11:11 11:11: Rôm 11:29; 10:19

* 11:13 11:13: Rôm 1:5; 1Kô 9:19-21

nơm, nkhêp lah geh bunuyh abă ta phung khân păng geh nau rklaih đổng. ¹⁵ Yor ma khân păng mbăr lơi Brah Krist, dâng bunuyh lam neh ntu jêng tâm rnglăp đah Kôranh Brah kơt nđă. Lah Kôranh Brah rom tay khân păng mơm jêng? Jêng tâm ban ma dâng lể bunuyh i lể khât dâk rêh ngăn ro! ¹⁶ Phung Israel jêng tâm ban ma rnih du rchuăl ma jan numpăng, lah bu sỏ rnih jan du rchuăl ma jan numpăng, jêh ri bu sỏ abă ma nhhơ ma Kôranh Brah, lah ndri dâng lể rchuăl i nây jêng ndơ Kôranh Brah nơm đổng. Jêh ri lah reh jêng ndơ Kôranh Brah nơm, n'ging tơm i nây jêng ndơ Kôranh Brah nơm đổng. Kơt ndri đổng dâng lể phung Israel jêng ðon lan Kôranh Brah, yor ma Abrahăm, nđăp ma phung che khân păng a êng jêng ðon lan Kôranh Brah.*

Nau ntât ma n'ging tơm Olive

¹⁷ Phung Israel jêng tâm ban ma tơm Olive ðon, geh n'ging abă lể bu sreh lơi, jêh ri khân ay may i mâu di phung Israel jêng tâm ban ma n'ging Olive bri i bu de put ndop ta ntũk n'ging i lể bu sreh i nây, n'ho ma djrêp dak kah bớh reh ueh păng ndrel n'ging abă êng i hôm đổng. ¹⁸ Lah ndri khân ay may lơi ôh n'hi êng săk ma n'ging i lể bu sreh mbăr i nây. Lah khân ay may n'hi êng săk, ăn khân ay may gĩt, mâu di ôh khân ay may siăm reh, reh i siăm ăn ma khân ay may!* ¹⁹ Klăp lah khân ay may lah: “N'ging i nây Kôranh Brah sreh mbăr lơi, gay ma put ndop hên!” ²⁰ Di ngăn!

* **11:16** 11:16: NKơ 15:17-21 * **11:18** 11:18: Yôh 4:22

N'ging i nây dâng Kôranh Brah sreh m̄b̄ar lơi yor ma n'ging i nây m̄au geh nau nsing ma Brah Krist, jêh ri khân ay may dâng krêp nâp, yor ma khân ay may geh nau nsing. Lah ndri lơi ôh khân ay may n'hi êng sāk, ăn khân ay may geh nau klach ma Kôranh Brah h̄o.* ²¹ Lah Kôranh Brah sreh lơi m̄au rong ma n'ging ơm, Păng dơi sreh lơi m̄au rong khân ay may đōng. ²² Lah ndri uánh h̄om nau ueh Kôranh Brah, ndrel ma nau janh Păng. Păng janh ngăn ma bunuyh m̄au iăt‡, jêh ri Păng nhhơ nau ueh Păng nơm ma khân ay may, lah khân ay may h̄om gũ nâp ta nau ueh Păng. Lah m̄au ôh kơt nây, Păng sreh m̄b̄ar lơi khân ay may đōng.*

²³ Jêh ri n'ging ơm i l̄e sreh lơi, lah khân păng rgâl lơi nuh n'hâm i m̄au ếch nsing nơh, Kôranh Brah mra put ndop tay khân păng đōng, yorlah Kôranh Brah dơi put ndop tay khân păng. ²⁴ Lah l̄e Kôranh Brah sreh jêh khân ay may bơh tơm Olive bri, jêh ri Păng put ndop ta tơm Olive bon, m̄au di ôh đah ndr̄ i bu vay jan, lah ndri dơi ngăn Kôranh Brah s̄o khân păng i tâm ban ma n'ging ơm i l̄e sreh nơh, jêh ri put ndop tay du tở jăt đah tơm si ơm i ndr̄ khân păng nơm.

Kôranh Brah mra rklaih dâng l̄e phung Israel

²⁵ Ở oh nô ta nau nsing, gay ma khân ay may m̄au ôh uánh êng sāk khân ay may nơm jêng geh nau m̄an gĩt blao hô ngăn, gáp ếch khân ay may gĩt vât nau i dja i bơh nơm nơh h̄om ndōp

* **11:20** 11:20: Eph 2:11-13; 1Kô 10:12 ‡ **11:22** 11:22: 'Bunuyh m̄au iăt', m̄au lah 'Bunuyh chôt'. * **11:22** 11:22: Yôh 15:1-4

mpôn: Geh bunuyh abă ta phung Israel hôm dăng ko mâu öch nsing ma Brah Krist. Yơn ma tăt dăng lể phung i mâu di phung Israel i Kôranh Brah lể kơih lăp nsing ma Brah Krist dadê, ri mớ phung Israel bah dăng ko lăp nsing ma Brah Krist đổng. ²⁶ Kot ndri dăng lể phung Israel mra geh rklaih. Nau i nây tâm di ma nau lể geh nchih jêh: 'Kôranh Brah lah:

'Mra geh du huê nơm rklaih lôh bớh ðon Yêrusalem§,

Păng mra leo phung Israel* rgâl nuih n'hâm bah tâm rdăng ðah nau Gáp öch.

²⁷ Nau tâm rnglăp Gáp ðah khân păng jêng kot nda:

Gáp sớ lơi nau tih mâu hôm kớp nau tih ta khân păng''†.

²⁸ Abao dja geh ők bunuyh ta phung Israel jêng phung rlăng tâm rdăng ðah nau mhe mhan ueh, tă bớh nau i nây jêng geh ndớ ueh ma khân ay may i mâu di phung Israel. Yơn ma Kôranh Brah hôm rông ma khân păng, yor ma kă e nớh Kôranh Brah lể kơih che khân păng Abrahăm, Isăk ndrel ma Yakôp.* ²⁹ Nau i nây tă bớh Kôranh Brah mâu rgâl ôh ndớ i lể Păng ăn dờm ðam, Păng mâu rgâl đổng ma bunuyh i lể Păng kuăl.* ³⁰ Bớh ntóm nớh khân ay may ê hỏ iăt ôh nau Kôranh Brah, yơn ma abao dja Kôranh

§ **11:26** 11:26: 'Bon Yêrusalem', mâu lah 'Siôn'. * **11:26** 11:26: 'Phung Israel', mâu lah 'Yakôp'. † **11:27** 11:26-27: Esa 59:20-21; 27:9; Yêr 31:33-34 * **11:28** 11:28: NVa 7:8 * **11:29** 11:29: NKớ 23:19; 1Sa 15:29; Mal 3:6; Hêb 6:18

Brah lě koi khân ay may lě yố jêh ma khân ay may, yor ma phung Israel mâu ứch iất ôh nau Păng. ³¹ Ābơ dja khân păng mâu ứch iất ôh, jêh ri Kôranh Brah yố ma khân ay may, lah ndrì Kôranh Brah mra yố khân păng kơt Păng yố ma khân ay may đổng. ³² Kôranh Brah ăn dăng lě bunuyh mâu iất nau Păng, gay ma Păng yố ăn ma dăng lě bunuyh.

Nau Pôl rnê ma Kôranh Brah

³³ Ô, nau mân gít blao Kôranh Brah dứt jru dứt kuống ngắn, mâu geh ôh bunuyh dơi gít vát a mơm nau Păng phat dôi, jêh ri ndr Păng jan mâu geh đổng bunuyh dơi vát!*

³⁴ ‘Bu moh hôm dơi gít nắl nau mân Kôranh Brah?

Bu moh hôm dơi sơm mboh nau ăn ma Păng đổng?’†

³⁵ ‘Mâu ôh geh du huê bunuyh ăn ndr ma Kôranh Brah lor,

Dăng iất ma Kôranh Brah pơng ăn ndr ma păng.’†

³⁶ Dăng lě ndr jêng tắ bơh Kôranh Brah dadê, dăng lě ndr hôm geh yor ma nau dơi Păng dơ, dăng lě ndr geh gay ma n’hao nau chrêk lợp Păng nơm. Ăn rnê nau chrêk lợp Păng b̄abơ n’ho ro, nau i nây di ngắn†!*

* **11:33** 11:33: Rôm 16:25-26; Eph 3:6-12 † **11:34** 11:34: Ēsa 40:13 † **11:35** 11:35: Yôp 41:11 † **11:36** 11:36: ‘Nau i nây di ngắn’, mâu lah ‘Amen’. * **11:36** 11:36: 1Kô 8:6; Kôl 1:15-17

12

Nau rêh tâng nau Kôranh Brah ếch

¹ Ở oh nô ta nau nsing, yor ma Kôranh Brah yố ndach khân ay may, gập đã khân ay may ăn jao hồm sắk khân ay may nôm ma Kôranh Brah tâm ban ma bu nhơr nđơ ma Kôranh Brah, jêng nđơ i hồm rêh, jêng nđơ kloh ueh, jêng nđơ i ăn Kôranh Brah rắm maak. Nau khân ay may jan kơt nây jêng nau yớk mbah ma Kôranh Brah i di ngắn.* ² Lơi hồm ôh jan tâng nau gữ rêh bunuyh i mâu nsing ma Brah Krist vay jan, ăn Kôranh Brah rgắl lơi nuih n'hâm nau mân ơm ăn jêng mhe, gay ma ăn khân ay may gắt moh nđơ i Kôranh Brah ếch, jêng nđơ i ueh, i ăn Pắng rắm maak, dắng lể nđơ i dắt ueh.* ³ Tắ bớh nau ueh Kôranh Brah, Pắng ăn nau dơi ma gập, ndrì dắng gập dơi đã dắng lể khân ay may kơt nđá: Lơi ôh khân ay may geh nau mân rlau ir ma khân ay may nôm, yớn ma ăn khân ay may geh nau mân nklốn êng sắk khân ay may nôm ăn n'hêl, tâm di đầh nau gắt nau blao i Kôranh Brah de ăn ma khân ay may du huê du huê yor ma nau nsing ma Brah Krist.* ⁴ Ta sắk jắn bunuyh geh ốk ntil êng êng, jêh ri dắng lể ntil i nây geh nđơ jan êng êng bắl.* ⁵ Ta phung bắn tâm ban kơt nây đống, bắn geh ốk bắl, yớn ma jêng tâm ban ma du rnglay sắk ta Brah Krist đơm, jêh ri dắng lể bắn jêng ntil êng êng gữ tâm rnglắp bắl ta sắk

* **12:1** 12:1: Rôm 6:13; 1Pê 2:5 * **12:2** 12:2: Eph 4:17-24; Kôl 3:10; 1Tê 5:21-22 * **12:3** 12:3: 2Kô 10:8; 1Kô 12:4-6 * **12:4** 12:4-8: 1Kô 12:12-31; 1Pê 4:10-11

i này. ⁶ Tã bôh nau ueh Kôranh Brah, Păng ăn đơm dam nau gít nau blao êng êng ma du huê du huê bân. Lah Kôranh Brah ăn ma du huê ăn blao ntôyh nau ngơi Păng nơm, ăn bunuyh i này đōng nau blao i này tâm di ma nau nsing păng dō. ⁷ Lah Kôranh Brah ăn du huê blao sơm kớ jan kar ma bu, ăn bunuyh i này gōyh sơm kớ jan kar ma bu dō. Lah Kôranh Brah ăn du huê blao ntũm nti nau Kôranh Brah ăn ma bu, ăn bunuyh i này gōyh ntũm nti ma bu dō.* ⁸ Lah Kôranh Brah ăn du huê blao n'hao nuih n'hâm bu, ăn păng n'hao nuih n'hâm bu dō. Lah ăn du huê blao pã drăp ndr' păng nơm ăn ma bu êng, ăn păng pã ma bu ma lể nuih n'hâm dō. Lah ăn du huê blao mât uănh bu, ăn păng mât uănh ăn ueh dō. Lah ăn ma du huê geh nau yố ma bunuyh, ăn păng kớ bu ma nau răm maak.

⁹ Ăn khân ay may geh nuih n'hâm rōng ma bu ngănh ngên hō. Biănh ma nau djơh, jêh ri ndjôt ma nau i ueh hō.* ¹⁰ Ăn khân ay may tâm rōng ndrăng nơm i phung nsing tâm ban ma oh nô du ndũl deh, jêh ri tâm yớk ndrăng nơm kớp bu êng khlay rlau ma săk khân ay may nơm.* ¹¹ Ăn geh nuih n'hâm gōyh ta ăp ntil ndr', lơi blao ôh. Jêh ri sơm kớ jan kar ma Brah Krist i Kôranh bân ma lể nuih n'hâm.* ¹² Gũ răm maak hōm yor ma nau rơm i bân geh ta Brah Krist. Ăn geh nau ăt nuih nôk geh nau jêh jôt. Ăn nsrōyh mboh sơm

* **12:7** 12:7: 1Pê 4:11 * **12:9** 12:9: Amô 5:15 * **12:10** 12:10: Yôh 13:34-35; Gal 5:13-15; Eph 4:2-3; Phi 2:1-5; Kôl 3:12-15; 1Tê 4:9; Hêb 13:1; 2Pê 1:7 * **12:11** 12:11: Kôl 3:23-24; 1Tê 5:19

baḃơ.* ¹³ Ẳn kơl ma phung bon lan Kôranh Brah bu moh i mâu geh mâu tống. Ẳn blaο vơt rom bu năch rah rơch đống, bol lah khân ay may mâu gĩt năl kađôi.* ¹⁴ Ẳn khân ay may đăn Kôranh Brah ăn nau geh jêng ma bu moh i jan jêr đăh khân ay may, ăn đăn nau geh jêng ma khân păng, lơi ôh rtăp rak ma khân păng.* ¹⁵ Ẳn khân ay may răm maak ndrel hăm đăh bunuyh i geh nau răm maak, jêh ri nhũm rngot ndrel ma bunuyh i nhũm rngot.* ¹⁶ Ẳn geh nau mân du ntôr nau hỏ, lơi ôh geh nau mân n'hao êng săk, ăn gũ ndrel bunuyh i bu mựch rmot, lơi ôh kơp n'hi êng săk lah jêng bunuyh gĩt blaο hô ngăn.*

¹⁷ Lơi ôh pơng nơ đjơh ma bu jan đjơh mħk, ăn nsrôyh jan nơ i đăng lể bunuyh kơp ueh.*

¹⁸ Lah khân ay may đơi jan, ăn khân ay may gũ rêh đăp mpăn ndrel đăng lể bunuyh dô. ¹⁹ Ở phung gáp rống, lơi ôh ăn khân ay may nơm pơng nơ đjơh mħk bu jan, ăn Kôranh Brah hỏ tể dôi h ma bunuyh i nây, yorlah lể geh nchih jêh lah kơt nđă: 'Kôranh Brah lah: 'Nau tâm pơng đũt ta Gáp nơm, Gáp sơm pơng ăn ma bu''†.*

²⁰ Yơn ma lah bu jan đjơh ma khân ay may, ăn jan kơt lể geh nchih kơt nđă: 'Lah bunuyh rlänge đăh khân ay may geh nau ji ngot, ăn khân ay may sỏ piăng trao pă ăn păng sông dô, lah păng ji hir

* **12:12** 12:12: Rôm 5:3-5; 1Tê 5:16-18 * **12:13** 12:13: 2Kô

8:12-14; Gal 6:10; 1Pê 4:9 * **12:14** 12:14: Mat 5:44; Luk 6:27-28

* **12:15** 12:15: 1Kô 12:26 * **12:16** 12:16: Phi 2:2-5; Hôr 26:12

* **12:17** 12:17-18: Eph 2:10; 1Tê 5:15; Hêb 12:14; 1Pê 3:9-12

† **12:19** 12:19: NVa 32:35 * **12:19** 12:19: 1Kô 6:1-7

dak, sỏ dak ăn păng nhê, yorlah jan kỏt nây jan ăn păng đit prêng êng*†.* 21 Lôi ôh ăn nau djơh mɦik đơi leo khân ay may jan tih, ăn nau ueh hỏ đơi, yor ma khân ay may jan nau ueh.

13

Iăt nau mpôl kôranh măt uănh

1 Ăn dăng lẻ bunuyh iăt nau mpôl kôranh măt uănh bri dak, yorlah dăng lẻ nau đơi mpôl kôranh i nây jêng tã bớh Kôranh Brah dadê, jêh ri Kôranh Brah nờm đả khân păng jan kar ta nau đơi i nây.* 2 Kỏt ndri dăng bu moh i tâm rdâng đah mpôl kôranh măt uănh bri dak, jêng tâm rdâng đah nau Kôranh Brah đả đổng, bunuyh i tâm rdâng nây jêng geh đơih ro ta sắk păng. 3 Lah bu moh jan ueh, bunuyh i nây mâu khắch klach ôh ma nờm kôranh măt uănh, bunuyh i jan djơh đơm klach ma khân păng. Lah khân ay may mâu ứch ôh klach ma nờm kôranh măt uănh, ăn khân ay may jan ueh đơ, ndri khân păng rnê khân ay may. 4 Yorlah dăng lẻ khân păng i nây jêng nờm sỏm kỏl jan kar ma Kôranh Brah, gay ma kỏl khân ay may gủ rêh ueh. Yỏn ma lah khân ay may jan djơh, ăn khân ay may klach hỏm, yorlah khân păng geh nau đơi ma tẻ đơih. Khân păng bunuyh sỏm kỏl jan kar ma Kôranh Brah, gay ma tẻ đơih bunuyh i jan djơh. 5 Lah ndri iăt

* **12:20** 12:20: 'Jan ăn păng đit prêng êng', mâu lah 'Khân ay may bun ứnh rnga ta kalỏ bỏk păng'. † **12:20** 12:20: Hỏr 25:21-22

* **12:20** 12:20-21: Mat 5:44; NNg 23:4-5; 2KK 6:21-23; Luk 6:27

* **13:1** 13:1-7: Yỏh 19:11; Kar 5:27-29; Tit 3:1; 1Pê 2:13-17

hôm nau khân păng đă, lơi ôh yor ma klach bu tể dôih đơ, ăñ jan gay ma geh nau đăp mpăn ta nuinh n'hâm yor ma lể gĩt mầu geh jan ndơ tih.*
 6 Kơt ndri dăng khân ay may ăñ prăk ma mpôl kôranh măt uảnh tâm di đah nau vay bri dak, yorlah khân păng tâm ban ma bunuyh sơm kơl jan kar ma Kôranh Brah, jêh ri khân păng mầu ôh geh jan kar ndơ êng jăt. 7 Ăñ khân ay may ăñ hôm ndơ i di ma ăñ bunuyh du huê du huê, ntăt lah: Ăñ hôm prăk ma bunuyh i sữ prăk bớh bu ma ăñ mpôl kôranh măt uảnh bri dak, ăñ hôm prăk ma bri dak i di ma ăñ, ăñ dah ốk i tâm di ma ăñ, klach yỏk hôm ma nơm i di ma klach yỏk, yỏk hôm ma nơm i di ma yỏk.*

Nau tâm rống

8 Lơi khan rnon đah bu ôh, yơn ma nau rống ma bu jêng tâm ban ma rnon i hôm nâng, kơt ndri ăñ khân ay may tâm rống ndrăng khân ay may nơm nâng hỏ, yorlah bu moh i rống ma bu êng, păng i nây lể jan di tâng nau vay Kôranh Brah ngăn ro.* 9 Nau vay Kôranh Brah lể buay kơt nđă: 'Lơi ôh lỏm ur lỏm sai, lơi ôh nkhăt bu, lơi ôh ntúng, lơi ôh kớnh geh ndơ bu'†. Jêh ri nau vay dăng lể êng jăt lể geh ta du nau vay dja dadê đơ: 'Ăñ rống ma phung chiaio meng khân ay may, tâm ban ma rống ma sắk khân ay may nơm đống'†.* 10 Bu moh i rống ma bu chiaio

* **13:5** 13:5: Rôm 2:15 * **13:7** 13:7: Mat 22:16-21 * **13:8** 13:8-10: Yỏh 13:34-35; 1Kô 13:1-13; Gal 6:8-10; 1Ti 1:5 † **13:9** 13:9: NNg 20:13-17 † **13:9** 13:9: KLê 19:18 * **13:9** 13:9: Mat 22:34-40

meng mâu ôh jan djơh ma khân păng, kot ndri bu moh i rông ma bu lẽ jan tâng dăng lẽ nau vay Kôranh Brah.

Ndrăp săk vơt rom Kôranh Brah

¹¹ Ân khân ay may jan kot nây, yorlah khân ay may lẽ gít jêh mong dja moh mong, jêng di mong ma khân ay may mhe kah gít săk tâm ban ma dăk kah bêch, yorlah abao dja nar Brah Yêsu plở ta dja dăch rlau đah ma nar bán nchô ntrm lăp nsing nơh.* ¹² Neh ntu dja tâm ban ma ngo ta nôk măng yor ma nau tih bunuyh, yơn ma măng i nây bơi ang, nar bơi lôh đong, nar Brah Yêsu plở ta dja gơnh tăt. Lah ndri m̄băr lơi hỏm dăng lẽ nau djơh i tâm ban ma nau ngo, jêh ri gũ rêh jan ueh hỏm tâm ban ma soh ao loyh ndrơ tâm lơh i ang chrat gay ma tâm lơh ma nau djơh mhik. ¹³ Ân bán gũ rêh ănh di ănh ueh, kot bu jan ndrơ ta nôk nar, lơi jan kot ndrơ i bu jan ta nôk măng, lơi gũ ndrêl mpôl bunuyh nhêt ndrănh nhũl, lơi ôh tâm đong gũ blă bở, lơi tâm lỏk tâm djrel, lơi ôh tâm mâu nach ndrăng nơm. ¹⁴ Yơn ma ănh bán gũ rêh tâm ban ma Brah Yêsu Krist i Kôranh bán hỏ*, jêh ri lơi ôh dah ma kơnh nuinh n'hâm i ũch jan tih bơh ndrũl me.*

14

Lơi ôh phat nau tih oh nô ta phung nsing

* **13:11** 13:11-14: Eph 2:10; 1Kô 7:29-31; 1Tê 5:1-11; Eph 5:6-11; 6:10-17 * **13:14** 13:14: Ta nau ngoi Grek lah: 'Yơn ma ănh nsoh Brah Yêsu Krist i Kôranh bán hỏ'. * **13:14** 13:14: 1Kô 9:27; Gal 5:16

¹ An blaov vơt rom bu moh i rdja ta nau nsing ma Brah Krist, lơi ôh tâm rlăch ma khân păng yor ma geh nau mân tâm tih băi.* ² Ntăt lah, i du huê păng gĩt dơi sa dăng lể ntil ndr, i du huê jăt nơm i nsing rdja nây, păng sa n'ha trao play trao đơ. ³ Nơm i sa dăng lể ntil ndr lơi ôh mưch ma nơm i mầu sa, jêh ri nơm i mầu sa du ntil ndr lơi dăng lah tih nơm i sa, yorlah lể bar hê nây Kôranh Brah lể rom dadê. ⁴ Dah nâm kuống khân ay may dăng bảnh phat nau tih dâk bu? Dâk i nây kôranh păng rnê mầu lah tể dôih, dũt i kôranh păng nơm đơ. Yơn ma Kôranh Brah mra rnê dâk Păng nơm, yorlah Kôranh Brah geh nau dơi kơl păng.* ⁵ Geh du huê bunuyh lah du nar geh nau khlay rlau ma du nar, yơn ma geh du huê bunuyh êng jăt lah dăng lể nar geh nau khlay tâm ban đơ. An dăng lể ăp nơm ăn gĩt n'hêl nanê ta săk păng nơm hỡ.* ⁶ Lah bu moh i kơp du nar jêng nar khlay, păng jan gay ma yơk Kôranh Brah. Jêh ri bu moh i sa dăng lể ndr, păng sa yơk ma Kôranh Brah, yorlah păng lah ueh ma Kôranh Brah. Bu moh i mầu sa, păng mầu sa, yorlah păng ữch yơk ma Kôranh Brah, ndâp ma lah ueh ma Kôranh Brah đơng.

⁷ Mầu geh ôh du huê bunuyh ta phung bân gũ rêh ma păng nơm đơ, jêh ri nau khăt săk bân jan ăn geh nau tăt ma bu êng đơng.* ⁸ Lah bân rêh, bân rêh ma Brah Krist, lah bân khăt,

* **14:1** 14:1-3: Rôm 14:14-23; 1Kô 8:1-13 * **14:4** 14:4: Luk 6:36-38; Yak 4:12 * **14:5** 14:5-6: Kôl 2:16-17; 3:17 * **14:7** 14:7-9: 2Kô 5:15; Gal 2:19-20; Phi 1:21-23

bân khât ma Brah Krist đống. Kot ndri bol lah bân rêh kađôi khât kađôi, Brah Krist hôm jêng Kôranh ma bân nơm. ⁹ Brah Krist lẽ khât, jêh ri lẽ dâk rêh nơh, Păng jan kot nây gay ma Păng jêng Kôranh ma phung bunuyh khât, ndâp ma phung bunuyh rêh đống. ¹⁰ Lah ndri mớ mớ dâng khân ay may phat nau tih oh nô ta nau nsing? Mớ mớ dâng khân ay may mớch oh nô ta nau nsing? Yorlah ta nar jât nấp tay dâng lẽ bân dâk bớh nấp ntũk Kôranh Brah nơm phat dôi dâdê.* ¹¹ Lẽ geh nchih lah kot nđã:

'Kôranh Brah lah: 'Gáp rêh ngãn, lah ndri dâng lẽ bunuyh mra chon kômök yök mbah ma Gáp,
 Jêh ri dâng lẽ bunuyh mra mớh nkoch Gáp
 i Kôranh khân pãng''†.*

¹² Dâng lẽ bân ta nar jât nấp tay, iăt ma bân mớh nkoch ma Kôranh Brah, moh bả nđơ bân lẽ jan du huê du huê nơh, nđơ ueh mâu lah nđơ djơh.

Lời ôh jan ăn phung nsing ntloì nau nsing

¹³ Kot ndri dâng ăn bân mâu hôm ôh tâm phat nau tih ndrăng nơm jât, yơn ma ăn bân gũ rêh mâu ôh jan nđơ du ntil i ăn oh nô ta nau nsing prah srok, mâu lah ntloì nau nsing.* ¹⁴ Tã bớh gáp lẽ gũ ndrel Kôranh Yêsu, ndri gáp lẽ gũ n'hêl jêh, mâu geh ôh nđơ sông sa jêng bớ êng mâu di ma sa, yơn ma lah geh du huê bunuyh lah nđơ dja bớ, ri mớ nđơ i nây jêng bớ mâu di ma sa ma

* **14:10** 14:10-12: Rôm 2:16; 2Kô 5:10; Gal 6:5 † **14:11** 14:11: Êsa 45:23 * **14:11** 14:11: Phi 2:10-11 * **14:13** 14:13: Yak 4:12; 1Kô 8:9

păng i tơm lah i nây.* ¹⁵ Yơn ma lah khân ay may jan ăn oh nô ta nau nsing geh nau rngot rvê yor ma ndơ khân ay may sông sa i nây, lah ndri khân ay may mâu hôm ôh geh nau rông. Lơi ôh sỡ ndơ sông sa i nây jan ăn roh nau nsing bunuyh i lể Brah Krist de khât gay ma rklaih. ¹⁶ Lah ndri lơi jan du ntil ndơ i khân ay may gít lể ueh jêh, lah jan ndơ i nây leo ăn du huê oh nô ta nau nsing jan tih, jêh ri ăn bu êng ngơi djơh ma khân ay may i nsing ma Brah Krist*, ¹⁷ yorlah ta nau Kôranh Brah mât uảnh nau buay ta ndơ nhêt sông mâu ôh geh nau khlay, yơn ma ndơ i geh nau khlay jêng nau gũ ngao sông, nau gũ ngao ma nau đấp mpăn đah bu, ndrel ma nau rằm maak, nau i nây tă bớh Brah Huêng Ueh i kloh ueh.

¹⁸ Bu moh i sơm kớl jan kar ma Brah Krist gũ ngao kớl nây, ăn Kôranh Brah geh nau rằm maak ma bunuyh i nây, jêh ri bu yớk ma bunuyh i nây đống. ¹⁹ Lah ndri ăn bản nsrôyh tâng joi nau gũ ngao đấp mpăn đah bu, ndrel ma joi nau ma tâm kớl bắl ma nau gũ ngao lơ ma nập ta nau nsing.* ²⁰ Lơi ôh lơh ndjơh ndơ Kôranh Brah jan ta du huê bunuyh i Păng lể rklaih yor ma ndơ sông sa. Dâng lể ndơ nớh lể ueh lể kloh di ma sa dadê, tih ma lah ndơ i bản sông sa nây jan ăn bu prah srok, nau i nây jêng djơh ma nớm i sông sa chrao. ²¹ Yơn ma ueh rlau lah bản mâu ôh sa dâng lể puách, mâu ôh nhêt ndránh, ndrel ma

* **14:14** 14:14-23: Rôm 14:1-3; 1Kô 8:1-13 * **14:16** 14:16: 'Lah ndri...brah Krist', mâu lah 'Lah ndri lơi ăn bu mứch khân ay may yor ma ndơ i khân ay may jan lể kớp ueh'. * **14:19** 14:19: Rôm 12:18; 15:2; Hêb 12:14

mâu jan ndơ abă êng jât, lah nau i nây jan ăn oh nô ta nau nsing prah srok ta nau nsing.* ²² Moh ndơ i khân ay may mân lẽ di, ăn mân êng khân ay may nơm đah Kôranh Brah hỏ. Bu moh i lẽ gít ta nuih n'hâm ndơ i păng jan mâu tih ôh, păng i nây geh nau đấp mpăn ngán. ²³ Yờn ma bu moh i lẽ geh nau rvê, klach mâu di ma ndơ i păng nơm sông sa, jêh ri hỏm sa, nơm i nây lẽ jêng tih, lah ndri păng tẻ dôih ma sắk păng nơm, yorlah păng mâu ôh tâm di ta nuih n'hâm nôk păng sông sa ndơ i nây. Kớ ndri dăng lẽ ndơ jan, lah mâu ôh geh tâm di đah nuih n'hâm, dăng lẽ ndơ jan i nây jêng tih dadê.*

15

An bunuyh i lẽ nsing nập geh nau ất nuih ma phung i nsing rdja

¹ Bân i bunuyh lẽ nập jêh ta nau nsing, ấ bân ất nuih ma phung oh nô ta nau nsing i ê gít vậ moh ndơ tih moh ndơ di, lơi ôh bân joi nau rắm maak ma sắk bân nơm đờm.* ² Dăng lẽ bân, ấ nsrôyh jan ndơ i ấ bunuyh a êng rắm maak, ndơ i kớ khân păng geh nau nsing ma Brah Krist lơ ma nập.* ³ Bol lah Brah Krist kỏ mâu jan maak ma sắk Păng nơm đờng, kớ ma lẽ geh nchih lah ma Păng kớ nđa: 'Ớ Kôranh Brah, dăng lẽ nau bu mứch rmot nsot May, lẽ geh ta Gập'†.

* **14:21** 14:21: 1Kô 10:24 * **14:23** 14:23: Rôm 14:14 * **15:1**
 15:1: Rôm 14:1; Gal 6:2 * **15:2** 15:2: 1Kô 11:1; Hêb 6:12 † **15:3**
 15:3: NMO 69:9

4 Dâng lẽ ndơ i lẽ geh bu nchih ta Nau Kôranh Brah Ngơi a lor nơh, jêng nchih gay ma ntũm nti bân, jêng nchih gay ma bân geh nau rơm Kôranh Brah mra jan ngãn ndơ Pãng lẽ ton nơh, jêng nchih gay ma n'hao nuh n'hâm bân geh nuh n'hâm ăt nuh kốp tât geh nau i nây.* 5 Lah ndri dãn Kôranh Brah i kớl n'hao nuh n'hâm, ndrel ma kớl ăt nuh jan ăn khân ay may geh nuh n'hâm du ntô nau hỏ, nau i nây di ma bunuyh i tâng Brah Krist Yêsu, 6 gay ma khân ay may gũ du ntô nau, gũ tâm rnglấp rnê nau chrêk lợp Kôranh Brah i Bở Brah Yêsu Krist i Kôranh bân.

Nau mhe mhan ueh ăn ma dâng lẽ ndũl mpôl bunuyh

7 Ăn khân ay may tâm rom ndrăng nơm, tâm ban ma Brah Krist lẽ rom khân ay may đổng, jan kớl nây khân ay may yớk ma Kôranh Brah.*

8 Gáp mboh ma khân ay may, Brah Krist vắch gay ma sớm kớl jan kar ăn ma phung Israel, gay ma nhơ Kôranh Brah jan ngãn ndơ Pãng lẽ ton ma phung che bân kăl e nơh. 9 Jêh ri Brah Krist vắch gay ma phung i mâu di phung Israel rnê nau chrêk lợp Kôranh Brah yor ma nau yỏ Pãng đổng, jêng di kớl nau lẽ geh nchih kớl nđã:

'Kot ndri gáp mra rnê May ta nklang phung i mâu di phung Israel,

Gáp mra mpro' rnê May'†.

10 Geh nchih đổng kớl nđã:

* 15:4 15:4: 2Ti 3:15-17 * 15:7 15:7-8: Rôm 14:1; Mat 20:25-28

† 15:9 15:9: NMO' 18:49; 2Sa 22:50

‘O phung i mâu di phung Israel, rã̃m maak hõm
ndrel phung Israel i phung bon lan Kôranh
Brah nôm!†

11 Jêh ri geh nchih jât lah kot nd̃a:

‘O phung i mâu di phung Israel, ăn d̃ang l̃e khân
ay may rnê hõm ma Kôranh Brah,
O d̃ang l̃e ndũl mpôl bunuyh ăn mprõ rnê
hõm ma Kôranh Brah’†.

12 Jêh ri geh ta sambũt bunuyh ntõyh nau ngoi
Kôranh Brah rñha Êsai lah kot nd̃a:

‘Geh du huê tã bõh rnoi deh Yêsê i bõ kađãch
Đavid,
Pãng mra mât uãnh phung i mâu di phung
Israel,

Phung i ñay mra rnõm ma Pãng’†.

13 Lah ndri g̃ap d̃ãn Kôranh Brah i tõm nau rnõm
ăn khân ay may geh nuih n’hâm rã̃m maak, nd̃ap
ma nau đ̃ap mp̃ãn hõ ng̃ãn, yorlah khân ay may
nsing ma Pãng, gay ma ăn khân ay may geh nau
rnõm dũt ñap rk̃ak ng̃ãn yor ma nau dõr Brah
Huêng Ueh i kloh ueh.

Nau jan kar Pôl ta phung i mâu di phung Israel

14 O oh nô ta nau nsing, g̃ap l̃e g̃it n’hêl ng̃ãn
nau gũ ngao khân ay may l̃e ueh ng̃ãn, ndrel ma
geh nau g̃it blao jru đ̃ong mpeh ma nau nsing
bân, kot ndri khân ay may l̃e blao tâm ntũm nti
ndrãng khân ay may nôm jât. 15 Yõn ma g̃ap
hõm nchih nau ab̃ã ta sambũt d̃ja ma nuih n’hâm
bãnh, gay ma ñkah t̃õr khân ay may. G̃ap nchih
yorlah Kôranh Brah ăn ma g̃ap tã bõh nau ueh

† 15:10 15:10: NVa 32:43 † 15:11 15:11: NMO 117:1 † 15:12
15:12: Êsa 11:10

Păng nơm,* ¹⁶ ăn gáp jêng nơm sơm kơl jan kar ma Brah Krist Yêsu ta phung i mâu di phung Israel, ăn gáp jêng nơm jan kar mboh nkoch nau mhe mhan ueh Kôranh Brah nơm, jêng tâm ban ma nau jan kar bunuyh jan brah ta nhieh jan brah ma Kôranh Brah. Kôranh Brah đã gáp kơt này, gay ma leo phung i mâu di phung Israel jêng bunuyh i Kôranh Brah rom tâm ban ma Păng sỡ dơn ndr nhươ ma Păng, gay ma khân păng jêng phung ðon lan Păng nơm tã bơh Brah Huêng Ueh i kloh ueh kơl. ¹⁷ Gáp rãm maak ma ndr i gáp lể jan ta nau jan kar ma Kôranh Brah, gáp dơi jan ndr i này, yor ma Brah Krist Yêsu gũ ta gáp. ¹⁸ Gáp mboh nkoch dơn ma ndr i gáp lể jêh jan yor ma Brah Krist gũ ta gáp, gáp mâu ôh bãnh mboh nkoch nau aã êng jât, nau jan kar i này leo phung i mâu di phung Israel ăn iăt nau Kôranh Brah. Gáp leo khân păng ma nau gáp mboh ngơi, ndập ma nau gáp jan ðong.* ¹⁹ Păng ăn geh nau mbên ndập ma nau khlay lể nau ngãn nơh, tã bơh nau dơi Brah Huêng Ueh Kôranh Brah. Ndri dăng gáp lể mboh nkoch nau mhe mhan ueh lam ntũk, nơm bơh ðon kuông Yêrusalem, n'ho ma tât ta bri Ilirikũn*, lể lôch jêh. ²⁰ Bơh nơm nơh gáp ếch nâng hãn mboh nkoch nau mhe mhan ueh ta ntũk bu mâu ôh vay tâng rnha Brah Krist, gay ma gáp máu ôh jan

* **15:15** 15:15-16: Rôm 1:5; Gal 2:9 * **15:18** 15:18-19: 1Kô 1:31; 2Kô 3:5 * **15:19** 15:19: Bri Ilirikũn ta mpeh bơh lơ bri Masêđôn, jêng ntũk dũt ngai bơh ðon Yêrusalem i Pôl hãn mboh nkoch nau mhe mhan ueh tât ta nar păng nchieh sambũt dja.

ntop đơm ta ntũk bu lẽ jêh mboh nkoch.* 21 Gáp
 ếch jan tâng kot nau lẽ geh nchih kot nđa:
 'Bu moh mâu geh bunuyh mboh nkoch nau
 Kôranh Brah, mra gít nãl Kôranh Brah,
 Jêh ri bu moh i mâu ôh tăng nau Păng, mra
 gít vât nau Păng'†.

Nau Pôl ếch hãn ta ðon kuông Rôm

22 Yor ma gáp mboh nkoch nau mhe mhan ueh
 ta dăng lẽ ntũk i này, kot ndri gáp mâu ru ma hãn
 jồ khõl khân ay may.* 23 Yơn ma ābaơ dja ta ắp
 bri dja gáp lẽ jêh jan dadê, nđập ma lẽ jồ năm
 đống gáp rơ hãn a khân ay may. 24 Nôk gáp hãn
 ta bri Espanh tay, gáp rơm hãn veh khõl khân
 ay may, gay ma gũ rãm maak ndrel khân ay may
 du blát, jêh ri dân khân ay may kơl gáp hãn jât
 bri i này jât. 25 Yơn ma ābaơ dja gáp hôm hãn a
 ðon kuông Yêrusalem, gay ma kơl phung ðon lan
 Kôranh Brah ta này ðốt.* 26 Oh nô ta nau nsing ta
 bri Masêđôn, ndrel ma ta bri Akhây, khân păng
 lẽ tâm rgum prăk rial ma lẽ nuih n'hâm ngãn gay
 ma kơl phung o ach i lẽ nsing ta ðon Yêrusalem
 ri.* 27 Khân păng i mâu di phung Israel lẽ jan
 ma lẽ nuih n'hâm kot này, yorlah khân păng tâm
 ban ma hôm khan rnon đah phung Israel. Phung
 i mâu di phung Israel lẽ geh sỏ đơn nđơ ueh tã
 boh Kôranh Brah i boh nđơm nơh Kôranh Brah lẽ
 ton ma phung Israel đơm, kot ndri di ma phung
 i mâu di phung Israel tâm pã nđơ ăñ ma phung

* 15:20 15:20: 1Kô 3:10-11 † 15:21 15:21: Êsa 52:15 * 15:22
 15:22-23: Rôm 1:10-13; Kar 19:21 * 15:25 15:25: Kar 19:21
 * 15:26 15:26-27: Gal 2:10

Israel đōng. ²⁸ Lah ndri nôk gáp jêh jan kar njũn prăk i khân păng lě rgum dja, jêh ri tay gáp ứch hăn ta bri Êspanh, veh mập khân ay may ta ãon Rôm. ²⁹ Gáp gũt ngăn, nôk gáp hăn a khân ay may, Brah Krist mra ăn nau geh jêng ốk ngăn ma khân ay may.

³⁰ Ở oh nô ta nau nsing, tã bớh ndr Brah Yêsu Krist i Kôranh bân lě jan, ndrel ma tã bớh nau rōng i Brah Huêng Ueh ăn ma khân ay may, gáp dẫn khân ay may hô ngăn, ăn khân ay may mớh sơm dẫn Kôranh Brah ăn ma gáp, ndri khân ay may jêng lăp nsrôyh jan kar ndrel gáp.* ³¹ Ắn khân ay may dẫn Kôranh Brah njrăng gáp bớh phung Israel i mậu nsing ma Brah Krist ta bri Yũđa, dẫn Păng đōng ăn phung Israel i nsing ma Brah Krist ta ãon Yêrusalem sỏ đờn prăk dja i gáp ndjôt ăn ma khân păng.* ³² Jêh ri lah Kôranh Brah ăn, gáp hăn a khân ay may tay ndâp ma geh nuih n'hâm rằm maak, jêh ri bân tâm n'hao nuih n'hâm bắ. ³³ Dẫn Kôranh Brah tơm nậu đắp mpăn gũ ndrel dăng lě khân ay may, ở ăn geh kớt nây ngăn ro!†

16

Nau ỏp nau ueh lăng êng êng

¹ Gáp dẫn mớh nkoch ăn khân ay may gũt nắ yỏh Phêbê, păng jêng bunuyh kớl jan kar ta phung nsing ta ãon Kênkrê ta bri Grek. ² Dẫn khân ay may rom păng ăn tâm di ma phung ãon

* **15:30** 15:30: Kôl 4:3-4 * **15:31** 15:31: Kar 21:17-20 † **15:33** 15:33: 'Ở ăn geh kớt nây ngăn ro', mậu lah 'Amen'.

lan Kôranh Brah, yorlah păng nsing ma Kôranh Yêsu. Dẫn khân ay may kơl păng moh ndơ i păng ếch, yorlah lể ők bunuyh păng kơl, ndập ma kơl gáp đổng. ³ Dẫn ôp nau ueh lăng bar hê ur sai, yôh Prisil, ndrel ma nô Akilas, khân păng jêng bunuyh jan kar ma Brah Krist ndrel gáp.* ⁴ Bar hê khân păng này lể bống săk ma khât, gay ma kơl rklaih gáp. Gáp lah ueh ma khân păng, mâu di gáp đơm ôh lah ueh ma khân păng, dăng lể phung nsing i mâu di phung Israel lah ueh ma khân păng dadê đổng. ⁵ Dẫn ôp nau ueh lăng phung nsing i r̄bũn ta jay khân păng. Dẫn ôp nau ueh lăng nô Êpâynet i bunuyh gáp rổng. Păng jêng bunuyh sât nsing ma Brah Krist lor bu ta bri Asi. ⁶ Dẫn ôp nau ueh lăng yôh Mari, jêng nơm jan kar lể nsrôyh ők ngăn ma khân ay may. ⁷ Dẫn ôp nau ueh lăng nô Antrunik, ndrel ma yôh Yunêh, jêng ndũl mpôl gáp nơm, khân păng lể tã gũ ndrung ndrel gáp đổng. Bu lư nau ueh khân păng ők hô ngăn ta mpôl kôranh oh mon*. Lor khân păng đổng sât nsing ma Brah Krist đah gáp. ⁸ Dẫn ôp nau ueh lăng nô Âmplêh i bunuyh gáp rổng ta Kôranh Yêsu. ⁹ Dẫn ôp nau ueh lăng nô Ōbăn i bunuyh jan kar ma Brah Krist ndrel gáp, ndrel ma dân ôp nau ueh lăng nô Satakhîh i bunuyh gáp rổng. ¹⁰ Dẫn ôp nau ueh lăng nô Apêlêh i Brah Krist kơp păng di. Dẫn ôp nau ueh lăng r̄năk vâl nô Arihtôbul. ¹¹ Dẫn ôp nau

* **16:3** 16:3-5: Kar 18:2-3, 18-19; 1Kô 16:19 * **16:7** 16:7: 'Bu lư nau ueh khân păng ők hô ngăn ta mpôl kôranh oh mon', mâu lah 'Khân păng mpôl kôranh oh mon i bu kơp khlay'.

ueh lăng nô Hêrôđên i ndũl mpôl gâp nôm. Dăn ôp nau ueh lăng bunuyh ta rnăk vâl nô Narsih i nsing ma Kôranh Yêsu. ¹² Dăn ôp nau ueh lăng yôh Triphen, ndrel ma yôh Triphuh, khân păng i nây jan kar ők ma Kôranh Yêsu. Dăn ôp nau ueh lăng yôh Pôsih i gâp rông, păng jan kar lě ők ma Kôranh Yêsu. ¹³ Dăn ôp nau ueh lăng nô Ruphus, Kôranh Yêsu lě jêh kơih păng, ndrel ma ôp nau ueh lăng i mẽ păng, gâp kơp mẽ păng jêng mẽ gâp đống.* ¹⁴ Dăn ôp nau ueh lăng nô Asin'grit, nô Phlêkôn, nô Hôrmês, nô Patrôpah, nô Hơmah, ndrel ma oh nô ta nau nsing i gũ ndrel khân păng. ¹⁵ Dăn ôp nau ueh lăng nô Philôlôk, yôh Julia, nô Nêrôh, ndrel ma oh bu ur păng, jêh ri dăn ôp nau ueh lăng nô Ôlimpah, ndrel ma dăng lě phung ðon lan Kôranh Brah i gũ ndrel khân păng đống. ¹⁶ Dăn khân ay may tâm ôp nau ueh lăng ndrăng nôm ma nau ueh rah rơch†. Jêh ri dăng lě phung nsing ma Brah Krist ta ntũk êng êng ta dja ôp nau ueh lăng khân ay may đống.

Nau Pôl ntũm nti n'glẽ dũt

¹⁷ Ở oh nô ta nau nsing, gâp dăn khân ay may hô ngăn, ăn khân ay may njrăng ma mpôl bunuyh i jan tâm nkhah phung, ndrel ma i jan ăn bu hiôt ta nau nsing. Ăn njrăng ma mpôl bunuyh i ntũm nti nklă jêng ndrơ tih ðah nau khân ay may lě jêh bu ntũm nti nơh. Lah ndri ăn khân

* **16:13** 16:13: Mar 15:21 † **16:16** 16:16: 'Ma nau ueh rah rơch', mâu lah 'Ma nau chũm kloh ueh'. Bân abao ri mâu hôm gĩt n'hêl moh geh nau khlay ma nau chũm i nây.

ay may der hõm bõh mpõl kot này.* ¹⁸ Mpõl kot i này mâu ôh jan kar ma Brah Krist i Kôranh bân. Khân pãng gýt ma ndơ i sãk jãn khân pãng ũch dơm, khân pãng mbõh ngơi ueh, ngơi rnê ma bu hô ngãn, jêh ri ndơm bunuyh i dơh ma iãt.* ¹⁹ Dãng lẽ bunuyh lẽ gýt jêh ma nau khân ay may iãt nau Kôranh Brah. Kot ndri gáp geh nuh n'hâm rãm maak ngãn ma khân ay may, yõn ma gáp ũch ăn khân ay may geh nau mân gýt blao ma jan kar ndơ ueh hõ, jêh ri rluk mál ma jan ndơ djõh.* ²⁰ Hõm du blát ját, Kôranh Brah i tòm nau đấp mpãn lơh hêng lơi Satăng i kôranh mpõl brah djõh ăn pãng gũ ta năm jõng khân ay may, mâu hõm ôh geh nau dơi ma khân ay may ját. Ặn nau ueh Brah Yêsu i Kôranh bân gũ ndrel khân ay may.

²¹ Timõthê i bunuyh jan kar ndrel gáp, dẫn ôp nau ueh lãng khân ay may. Jêh ri nô Lukês, nô Yasũn, ndrel ma nô Susĩpatrõh, ndũl mpõl gáp nờm, khân pãng dẫn ôp nau ueh lãng khân ay may đõng.* ²² Pãng i rnha Totêh jêng bunuyh nsing ma Kôranh Yêsu đõng, pãng sỏm nchih nau gáp ta sambũt dja, pãng dẫn ôp nau ueh lãng khân ay may đõng.

²³ Nô Gaiyus i bunuyh rom gáp, ăn gáp gũ ta jay pãng, ndrel ma dãng lẽ phung nsing ta dja ăn gũ rỗn ta jay pãng, pãng dẫn ôp nau ueh lãng khân ay may. Jêh ri nô Êrastus jêng nờm măt

* **16:17** 16:17: Mat 7:15-16; Kõl 2:8; Tit 3:10-11; 2Yõ 1:10

* **16:18** 16:18: Phi 3:17-19; Kõl 2:8 * **16:19** 16:19: Rôm 1:8

* **16:21** 16:21: Kar 16:1-3

uãnh prăk ðon kuông dja, ndrel ma nô Kuatuh jêng oh nô bân ta nau nsing, bar hê khân păng dẫn ôp nau ueh lăng khân ay may đống. ²⁴ [Dẫn nau ueh Brah Yêsu Krist i Kôranh bân gũ ta dăng lể khân ay may! O ăñ geh kôt nây ngăñ ro!‡]

²⁵ Ăñ rnê ma Kôranh Brah! Păng geh nau dơi jan ăñ khân ay may geh nau nsing nập rkâk, di kôt nau mhe mhan ueh i gáp mboh nkoch ma dăng lể bunuyh. Nau mhe mhan ueh i nây ăñ bân gĩt nau Brah Yêsu Krist ũch rklaih phung i mâu di phung Israel, ndâp ma phung Israel đống. Bơh ntơm nơh Kôranh Brah mâu ôh ăñ bunuyh gĩt ma nau i nây,* ²⁶ yơn ma ăbơ dja Kôranh Brah nhơ nau i nây ăñ bân gĩt, Păng ăñ bân gĩt nau i nây ta sambũt bunuyh ntơyh nau ngơi Kôranh Brah lể nchih. Kôranh Brah nơm i rêh n'ho ro đă bân mboh nkoch ăñ bu gĩt nau i nây, gay ma ăñ dăng lể ndũl mpôl bunuyh êng êng nsing ma Păng, ndâp ma iăť Păng. ²⁷ Ăñ rnê ma Kôranh Brah nơm du huê đơm i geh nau măn gĩt blaol, ăñ rnê nau chrêk lợp Păng ăbơ n'ho ro ta Brah Yêsu Krist! O ăñ geh kôt nây ngăñ ro!§*

‡ **16:24** 16:24: 'O ăñ geh kôt nây ngăñ ro', mâu lah 'Amen'.

* **16:25** 16:25-26: Rôm 1:5; Eph 3:2-12 § **16:27** 16:27: 'O ăñ geh kôt nây ngăñ ro', mâu lah 'Amen'. * **16:27** 16:27: 1Ti 1:17

**Nau Kôranh Brah Ngơi Nau Tâm Rnglăp
Mhe
Mnong, Central: Nau Kôranh Brah Ngơi Nau Tâm
Rnglăp Mhe New Testament**

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Central Mnong

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

e066eeff-60da-5ff7-9822-f65015bcd247